



Fr. R. Kreuzwaldi hlm.
Eesti NSV Riiklik
Raamatukogu

PE 4604

PE B
2 8

EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 60

9. detsembril — 9 декабря

1946

II.

491. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus kooperaatiivse kaubanduse arendamise kohta toiduainete ja tööstuskaupade alal linnades ning töölisasulates ja toiduainete ning laiatarbekaupade tootmise suurendamise kohta kooperatiivsete ettevõtete poolt. — Lisad.

II.

491. Постановление Совета Министров Эстонской ССР о развертывании кооперативной торговли в городах и поселках продовольствием и промышленными товарами и об увеличении производства продовольствия и товаров широкого потребления кооперативными предприятиями. — Приложения.

II.

491. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

kooperaatiivse kaubanduse arendamise kohta toiduainete ja tööstuskaupade alal linnades ning töölisasulates ja toiduainete ning laiatarbekaupade tootmise suurendamise kohta kooperatiivsete ettevõtete poolt.

I.

NSV Liidu Ministrite Nõukogu oma 9. novembri 1946. a. määrusega nr. 2445 „Kooperaatiivse kaubanduse arendamise kohta toiduainete ja tööstuskaupade alal linnades ning töölisasulates ja toiduainete ning laiatarbekaupade tootmise suurendamise kohta kooperatiivsete ettevõtete poolt“ peab tarbijate ja tööndusliku kooperatsiooni tööd äärmiselt ebarahuldavaks. NSV Liidu Ministrite Nõukogu konstateerib, et kooperatsiooni töö peamisteks vigadeks ja puudusteks tuleb lugeda järgmist:

Esiteks, tarbijate kooperatsioon on sisuliselt lakanud kauplemast ja piirab oma ülesande riigilt saadavate defitsiitsete kaupade jaotamisega. Töõnduskooperatsioon reeglina ei müü oma toodangut oma magasinide ja kaupluste kaudu, mispärast ta

491. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

о развертывании кооперативной торговли в городах и поселках продовольствием и промышленными товарами и об увеличении производства продовольствия и товаров широкого потребления кооперативными предприятиями.

I.

Совет Министров Союза ССР своим постановлением № 2445 от 9 ноября 1946 года «О развертывании кооперативной торговли в городах и поселках продовольствием и промышленными товарами и об увеличении производства продовольствия и товаров широкого потребления кооперативными предприятиями» считает работу потребительской и промысловой кооперации по расширению производства и торговли предметами потребления крайне неудовлетворительной. Совет Министров Союза ССР отмечает, что основные пороки и недостатки в работе кооперации заключаются в следующем:

Во-первых, потребительская кооперация по существу перестала торговать и ограничивает свою роль распределением дефицитных товаров, получаемых от государства. Промкооперация, как правило, не продает своей продукции через собствен-

on kaotanud sideme tarbijatega ning ei vasta nõukogude turu nõudeile.

Teiseks, pärast riiklike normide täitmist kolhooside ja talupoegade poolt maal osutuvad põllumajandussaaduste ülejääki ei osteta ei tarbijate kooperatsiooni ega töndusliku kooperatsiooni poolt linnaelanikkonna varustamiseks ja põllumajanduslike toorsaaduste ülejääki ei kasutata laiatarbekaupade tootmiseks. Selletõttu kooperatsioon organiseerib halvasti kaubakäivet linna ja maa vahel.

Kolmandaks, kooperatiivsed ettevõtted ja organisatsioonid ei ole arendanud tarvilikul määral laiatarbekaupade ja toiduainete tootmist, ei ole kindlustanud oma toodangu sortimendi laiendamist ja oma toodangu kvaliteedi parandamist; kooperatsioon oma tootmistöös kasutab halvasti ära kohalikku toorainet ja riikliku tööstuse jäätmeid.

Neljandaks, tarbijate kooperatsioon ja tönduslik kooperatsioon ei võistle riikliku kaubandusega linnades, mistõttu riiklik kaubandus on omandanud monopoolse seisundi, mis omakorda tuleb kahjuks kaubandusele. Terve võistluse puudumine riikliku ja kooperatiivse kaubanduse vahel linnades pidurdab põllumajandussaadustega ja laiatarbekaupadega kauplemise laiendamist.

Viiendaks, kooperatiivsed ettevõtted puuduvad täiesti paljudes linnades ja alevites, kus riiklik tööstus ei ole veel küllaldaselt määral arenenud, nad ei osuta paindlikkust mittetöötava linnaelanikkonna tööle värbamises.

Kuendaks, kooperatiivsete ettevõtete ja organisatsioonide töötajad on meelestatud „ülalpeetava“ mentaliteedist, lootes töötada peaausjalikult riigi tooraine ja ressurssidega; nad on lakanud töötamast osanikega ja suurendamast kooperatiivi vahendeid. Revideerimistöö ja kontrolli nõrgenemine tarbijate kooperatsioonis osanike ja tönduslikus kooperatsioonis artelli liikmete üle viib suurtele kooperatiivivarade raiskamistele ja kõrvaldamistele.

Kõik need vead ja puudused pidurdavad kaubakäibe arendamist ja takistavad linnade ning alevite elanikkonna varustamise parandamist toidu- ja laiatarbekaupade alal.

NSV Liidu Ministrite Nõukogu peab vajalikuks lõpetada kõige lähemal ajal need moonutused nõukogude kaubanduse töös ja ümber korraldada tarbijate kooperatsiooni ning töndusliku kooperatsiooni tööd.

Tarbijate Kooperatiivide Keskliit peab arendama kauplemist mitte ainult maal, vaid ka linnades ja töölisasulates nii tööstuskaupadega kui ka laiatarbe toidukaupadega. Tarbijate kooperatsioonis tuleb laialdaselt organiseerida tootmistegevust, põllumajandussaaduste ümbertöötamist, organiseerida õmblustöökodasid, kingsepatöökodasid, parandustöökodasid, juuksuritöökodasid ja laiatarbekaupade tootmise töökodasid. Ta peab turul kujunevate hindade alusel kokku ostma põllumajandussaaduste ülejääke maal pärast riiklike müügikohustuste

nye магазины и лавки, поэтому потеряла связь с потребителями и не отвечает на запросы советского рынка.

Во-вторых, имеющиеся в деревне излишки сельскохозяйственных продуктов после выполнения государственных обязательств колхозами и крестьянами ни потребительской и ни промышленной кооперацией не закупаются для снабжения городского населения, а излишки сельскохозяйственного сырья не используются для производства товаров широкого потребления. В силу этого, кооперация плохо организует товарооборот между городом и деревней.

В-третьих, кооперативные предприятия и организации не развернули в необходимых размерах производства товаров широкого потребления и предметов питания, не обеспечили расширения ассортимента и улучшения качества своей продукции; кооперация плохо использует в производстве местное сырье и отходы предприятий государственной промышленности.

В-четвертых, потребительская и промышленная кооперация не соревнуются с государственной торговлей в городах, которая приобрела в ущерб делу торговли монопольное положение. Отсутствие здоровой конкуренции между государственной и кооперативной торговлей в городах тормозит расширение торговли сельскохозяйственными продуктами и товарами широкого потребления.

В-пятых, кооперативные предприятия совершенно отсутствуют во многих городах и поселках, где еще недостаточна развита государственная промышленность, не проявляют гибкости в привлечении к труду незанятого городского населения.

В-шестых, работники кооперативных предприятий и организаций настроены иждивенчески, считывая работать главным образом, за счет государственного сырья и ресурсов; перестали работать с пайщиками и умножать кооперативные средства. Ухудшение ревизионной работы и контроля пайщиков в потребительской кооперации и артельщиков в промышленной кооперации приводит к большим растратам и хищениям кооперативных средств.

Все эти пороки и недостатки задерживают развитие товарооборота и мешают улучшению снабжения населения городов и поселков продовольствием и товарами широкого потребления.

Совет Министров Союза ССР считает необходимым в кратчайший срок положить конец этим извращениям в организации советской торговли и провести перестройку работы потребительской и промышленной кооперации.

Центросоюз должен развернуть торговлю не только в сельских местностях, но также в городах и рабочих поселках, как промышленными так и продовольственными товарами широкого потребления. Потребительской кооперации следует широко организовать производственную деятельность, переработку сельскохозяйственных продуктов, организовать пошивочные, сапожные, ремонтные мастерские, парикмахерские и мастерские по производству товаров широкого потребления. Развернуть на основе цен, складывающихся на рын-

täitmist ja organiseerima nendega kauplemist linnas.

Tarbijate kooperatsiooni töö põhjalik ümberkorraldamine peab parandama elanikkonna varustamist tööstus- ja toidukaupadega, tõmbama juurde suuri täiendavaid toiduainete ressursse, soodustama tööstuskaupade tootmise laiendamist, laialdaselt arendama kooperatiivide töötajate kaubanduslikku algatusvõimet, muutes tarbijate kooperatsiooni riigilt saadavate kaupade jaotamise organist nõukogude kaubanduse organiks.

Töõndusliku kooperatsiooni töö ümberkorraldamine peab teostuma sellel alusel, et töõndusliku kooperatsiooni tootmistegevus vabastatakse temale mitteamastest tööstuslikest tellimistest ja et töõndusliku kooperatsiooni ettevõtted lähevad suuremal määral üle laiatarbekaupade tootmisele elanikkonna jaoks. Töõnduslikul kooperatsioonil tuleb avada uusi ettevõtteid elanikkonnale kaupade tootmiseks, laiemalt kasutada tootmises kohalikku toorainet, riikliku tööstuse jäätmeid, samuti täielikult ära kasutada laiatarbekaupade tootmiseks riigi poolt eraldatav tooraine. Tootmistegevuse organiseerimiseks tuleb töõnduslikule kooperatsioonile üle anda osa riikliku tööstuse poolt mittekasutatavatest sisseseadetest, tööriistadest ja toorainetest.

Tuleb muuta töõnduslikult kooperatsioonilt maksumise võtmine kord, võimaldades rida maksusoodustusi, ja anda kooperatsioonile võimalus riikliku kontrolli all määrata kooperatiivsete ettevõtete poolt toodetavate kaupade hindu. Töõnduslikule kooperatsioonile tuleb lubada arendada kauplemist oma toodangu kaupadega nii linnas kui maal, turgudel ja laatadel.

NSV Liidu Ministrite Nõukogu peab vajalikuks tarbijate kooperatsiooni ja töõndusliku kooperatsiooni töö juhtimiseks ja kontrollimiseks luua peavalitsus NSV Liidu Ministrite Nõukogu juures.

NSV Liidu Ministrite Nõukogu määruse täitmiseks Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

II.

Кооператиивсе каубандусе арендamise kohta.

1. Lubada Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklikul Liidul, Eesti Kalurite Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklikul Liidul, Eesti NSV Invaliidide Kooperatsiooni Nõukogul ja põllumajanduslike ühistute liitudel organiseerida linnades ja töõlisasulais, raudteejaamades ja sadamais põllumajandussaaduste ja toodete — leiva, tangude, liha, kala, rasvainete, munade, piima, piimasaaduste, kartuli, juurvilja, puuvilja, marjade, seente, mee ja teiste toiduainete ja tööstuskaupade müük hindadega, mis

ке, закупку излишков сельскохозяйственных продуктов в деревне после выполнения государственных обязательств и организовать ими торговлю в городе.

Коренная перестройка работы потребительской кооперации должна улучшить снабжение населения промтоварами и продовольствием, вовлечь большие дополнительные ресурсы продовольствия, способствовать расширению производства промышленных товаров, широко развернуть торговую инициативу кооперативных работников, превратив потребительскую кооперацию из органа распределения товаров, получаемых от государства, в орган советской торговли.

Перестройка работы промысловой кооперации должна быть проведена на основе освобождения производства промысловой кооперации от несвойственных ей заказов промышленности и большого перехода предприятий промысловой кооперации на производство товаров широкого потребления для населения. Промысловой кооперации необходимо открыть новые предприятия по производству товаров для населения, шире вовлечь в производство местное сырье, отходы государственной промышленности, а также полностью использовать для производства товаров широкого потребления сырье, выделяемое государством. Для организации производства промысловой кооперации должна быть передана часть неиспользуемого в государственной промышленности оборудования, инструмента и сырья.

Необходимо изменить порядок взимания налогов с промкооперации, предоставив ряд налоговых льгот и возможность кооперации под контролем государства устанавливать цены на товары, производимые кооперативными предприятиями. Разрешить промысловой кооперации развернуть торговлю товарами своего производства как в городах, так и в сельских местностях, на базарах и ярмарках.

Совет Министров Союза ССР считает необходимым для руководства и контроля за работой потребительской и промысловой кооперации создать Главное управление при Совете Министров Союза ССР.

Во исполнение Постановления Совета Министров Союза ССР, Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

II.

О развeртывании кооперативной торговли.

1. Разрешить Эстонскому Республиканскому Союзу Потребительских Обществ, Эстонскому Республиканскому Рыболовпотребсоюзу, Совету Кооперации Инвалидов Эстонской ССР и союзам сельскохозяйственных товариществ организовать в городах, рабочих поселках, на станциях железных дорог и пристанях торговлю сельскохозяйственными продуктами и изделиями — хлебом, крупой, мясом, рыбой, жирами, яйцами, молоком, молочными продуктами, картофелем, овощами, фрук-

kujunevad turul, kuid mitte kallimalt kui on hinnad riiklikus kommertskaubanduses.

Tarbijate kooperatsioonis, kalurite tarbijate kooperatsioonis, invaliidide kooperatsioonis ja põllumajanduslikul kooperatsioonis avada selleks linnades ja töölisasulais kauplusi, pavidžone, müügilaudu ja kioskeid, samuti organiseerida veo- ja kandekaubandust.

2. Lubada tarbijate kooperatsioonis, kalurite tarbijate kooperatsioonis, invaliidide kooperatsioonis ja põllumajanduslikul kooperatsioonis:

a) kokku osta igal pool:

liha ja lihasaadusi, lindusid, rasvaineid, mune, piima, piimasaadusi, kartuleid talupidajailt ja ühistuult, kes on täitnud määratud tähtaegadeks oma riiklikud normikohustused;

teravilja, jahu, tangusid, kaunvilja — talupidajailt ja ühistuult pärast seda, kui vabariik on täitnud teravilja riikliku varumise ja kokkuostu plaani;

kala, metsloomi ja -linde, aed- ja juurvilja, marju, seeni, mett ja teisi toidukaupu — talupidajailt ja ühistuult ilma igasuguse piiramiseta;

b) palgata transporti põllumajandussaaduste veoks poolte vahel kokkulepitud tasu eest;

c) teostada arveldusi talupidajatega, põllumajanduslike ühistutega ja nende liitudega ostetud põllumajandussaaduste eest sularahas või pangaarvelduste teel.

3. Lubada töendusliku kooperatsiooni toidu- ja maitseainete artellidel kokku osta põllumajandussaadusi punktis 2 tähendatud tingimustel oma ettevõtetes töötlemiseks ja valmistoodanguna müümiseks hindadega, mis ei ole kõrgemad riikliku kommertskaubanduse hindadest.

4. Lubada tarbijate kooperatsioonis, töenduslikul kooperatsioonis ja invaliidide kooperatsioonis kokku osta talupidajailt ja ühistuult igal pool toortubakat ja mahorkat.

5. Lubada tarbijate kooperatsiooni ja maakondliku ning linna alluvusega kohaliku tööstuse ettevõtetel, töendusliku kooperatsiooni artellidel ja liitude, samuti invaliidide kooperatsioonis:

a) takistamatult teostada talupidajailt ja ühistuult jõhvi, harjaste, udusulgede ja sulgede, sarvede, sõrgade ja kontide kokkuostu;

b) teostada toornaha, lühikiulise lina, kanepi ja kareda villa kokkuostu pärast seda, kui antud maakonna talundite poolt on täidetud nimetatud toorainete varumise ja kokkuostu riiklik plaan.

6. Määrata, et punktides 2, 4 ja 5 nimetatud põllumajandussaaduste ja toorainete kokkuostu maal teostatakse tarbijate kooperatsiooni poolt kohalike tarbijate kooperatiivide ja nende maakondlike liitude kaudu, kalurite tarbijate kooperatsiooni

тами, ягодами, грибами, медом и другими продовольственными товарами и промышленными товарами по ценам, складывающимся на рынках, но не выше цен, установленных для государственной коммерческой торговли.

Потребительской кооперации, Рыболовпотребкооперации, кооперации инвалидов и сельхозкооперации открыть для этого в городах и рабочих поселках магазины, павильоны, палатки и ларьки, а также организовать развозную и разносную торговлю.

2. Разрешить потребительской кооперации, Рыболовпотребкооперации, кооперации инвалидов и сельхозкооперации:

a) закупать повсеместно: мясо и мясопродукты, птицу, жиры, яйца, молоко, молочные продукты, картофель у крестьян и товариществ, выполнивших в установленные сроки свои обязательства по государственным поставкам;

зерно, муку, крупу, бобовые — у крестьян и товариществ после выполнения республикой государственного плана заготовок и закупок зерна;

рыбу, дичь, плодовоовощи, ягоды, грибы, мед и другие продовольственные товары — у крестьян и товариществ без всяких ограничений;

b) нанимать для перевозок сельскохозяйственных продуктов транспорт с оплатой по соглашению сторон;

в) производить расчеты с крестьянами и товариществами и их союзами за закупленные у них сельскохозяйственные продукты наличными деньгами или путем безналичных расчетов.

3. Разрешить пищевкусовым артелям промысловой кооперации закупать сельскохозяйственные продукты на условиях, указанных в пункте 2 для переработки их на своих предприятиях и продажи готовыми фабрикатами по ценам не выше государственной коммерческой торговли.

4. Разрешить потребительской кооперации, промысловой кооперации и кооперации инвалидов закупать повсеместно у крестьян и товариществ табак и махорку.

5. Разрешить предприятиям потребительской кооперации, местной промышленности уездного и городского подчинения, артелям и союзам промысловой кооперации, а также кооперации инвалидов:

a) беспрепятственно производить у крестьян и товариществ закупку конского волоса, щетины, пуха, пера, рога, копыт и кости;

b) производить закупку кожевенного сырья, короткого льноволокна, пеньки, грубой шерсти после выполнения крестьянскими хозяйствами в данном уезде государственного плана заготовок и закупок указанного сырья.

6. Установить, что указанные в пунктах 2, 4 и 5 закупки сельскохозяйственных продуктов и сырья на селе производятся потребительской кооперацией — через местные потребительские кооперативы и их уездные союзы, Рыболовпотреб-

poolt — kohalike kalurite tarbijate kooperatsiooni kaudu, töendusliku kooperatsiooni ja invaliidide kooperatsiooni poolt — oma artellide kaudu, põllumajandusliku kooperatsiooni poolt — kohalike põllumajanduslike ühistute ja nende liitude kaudu ning maakonna ja linna kohaliku tööstuse poolt — tööstuskombinaatide kaudu.

Kokkuost teostada hindadega, mis kujunevad turul kokkuostukohtades.

7. Määrata järgmine kord tarbijate kooperatsiooni, töendusliku kooperatsiooni, invaliidide kooperatsiooni ja kohaliku tööstuse ettevõtete poolt valmistatud laiatarbekaupade müügiks:

- a) töendusliku kooperatsiooni ja invaliidide kooperatsiooni artellidel ja liitudel ning maakonna ja linna kohaliku tööstuse ja tarbijate kooperatsiooni ettevõtetele on õigus müüa nende poolt valmistatud toodangut oma kaubandusvõrgu kaudu (kauplused, kioskid, müügilaudad), samuti riiklikele ja kooperatiivseile kaubandusorganisatsioonidele oma äranägemise järgi;
- b) vabariikliku alluvusega ettevõtted realiseerivad nende poolt valmistatud laiatarbekaupade Eesti NSV Ministrite Nõukogu poolt kinnitatud plaanide järgi.

M ä r k u s: Laiatarbekaupad — nahk- ja viltjalatsid, riie, sukad-sokid ja trikoosemed, mis on valmistatud tarbijate kooperatsiooni, töendusliku kooperatsiooni ja invaliidide kooperatsiooni ning maakondliku ja linna alluvusega kohaliku tööstuse ettevõtete poolt tsentraliseeritud korras saadud toorainetest, realiseeritakse Eesti NSV Ministrite Nõukogu poolt kinnitatud plaanide alusel.

8. Määrata, et tarbijate kooperatsiooni, töendusliku kooperatsiooni ja invaliidide kooperatsiooni poolt, samuti linnade ja maakondade kohaliku tööstuse ettevõtete poolt nende endi varutud toorainetest ja jäätmetest valmistatud laiatarbekaupade jaehinnad kinnitatakse: tarbijate kooperatsioonis — Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu poolt, kalurite tarbijate kooperatsioonis Eesti Kalurite Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu poolt, töenduslikus kooperatsioonis — nende liitude poolt, invaliidide kooperatsioonis — Eesti NSV Invaliidide Kooperatsiooni Nõukogu poolt ning linnade ja maakondade kohalikus tööstuses — vastavate linnade ja maakondade täitevkomiteede poolt.

Kinnitatud jaehinnad ei või ületada vastavate kaupade riiklikke kommertshindu.

9. Määrata, et tarbijate kooperatsioon, põllumajanduslik kooperatsioon ja invaliidide kooperatsioon annavad 20 kuni 25% nende poolt varutud põllumajandussaadustest ning töenduslik kooperatsioon 20 kuni 25% tema poolt varutud põllumajandussaadustest valmistatud toodangust Eesti NSV Kaubandusministeeriumile müümiseks riikliku plaani alusel.

союзом — через рыболовецкие кооперативы, промысловой кооперацией и кооперацией инвалидов — через свои артели, сельскохозяйственной кооперацией — через местные сельскохозяйственные товарищества и их союзы, уездной и городской местной промышленностью — через промкомбинаты.

Закупку производить по ценам, складывающимся на рынке в местах закупок.

7. Установить следующий порядок продажи товаров широкого потребления, изготовленных предприятиями потребительской кооперации, промысловой кооперации, кооперации инвалидов и местной промышленности:

- a) артели и союзы промысловой кооперации, кооперации инвалидов, предприятия уездной и городской местной промышленности и потребкооперации имеют право продавать выработываемую ими продукцию через свою торговую сеть (магазины, ларьки, палатки), а также по своему усмотрению государственным и кооперативным торгующим организациям;
- b) предприятия республиканского подчинения реализуют выработываемые ими товары широкого потребления по планам, утвержденным Советом Министров Эстонской ССР.

П р и м е ч н а и е: Товары ширпотреба — кожаная и валяная обувь, ткани, чулки, носки и трикотажные изделия, выработываемые предприятиями потребительской кооперации, промысловой кооперации, кооперации инвалидов и местной промышленности уездного и городского подчинения из сырья, получаемого в централизованном порядке, реализуются по планам, утвержденным Советом Министров Эстонской ССР.

8. Установить, что розничные цены на товары широкого потребления, изготовленные потребительской кооперацией, промкооперацией и кооперацией инвалидов, предприятиями уездной, городской и местной промышленности из сырья собственной заготовки и отходов устанавливаются: по потребительской кооперации — Эстонским Республиканским Союзом Потребительских Обществ, по рыболовпотребкооперативам — Эстонским Республиканским Рыболовпотребсоюзом, по промкооперации — их союзами, по кооперации инвалидов — Советом Кооперации Инвалидов Эстонской ССР, а по городской и уездной местной промышленности — исполнительными комитетами соответствующих городов и уездов.

Установленные розничные цены не должны превышать государственных коммерческих цен для соответствующих товаров.

9. Установить, что потребительская, сельскохозяйственная кооперация и кооперация инвалидов от 20% до 25% заготовленных ими сельскохозяйственных продуктов, а промкооперация от 20% до 25% изделий, выработанных из заготовленных сельскохозяйственных продуктов, сдают Министерству Торговли Эстонской ССР для продажи по государственному плану.

Määrata samuti, et kõik kooperatiivsed ettevõtted annavad riigile 20 kuni 25% nende poolt toodetud tööstuskaupadest NSV Liidu Ministrite Nõukogu vastavate erietsuste alusel.

Varutud või valmistatud kaupade andmine kooperatiivsete ettevõtete ja organisatsioonide poolt riigile toimub hindadega, millega kokkuost teostati või toorained töödeldi, võttes arvesse lisakulud.

10. Kohustada töõndusliku kooperatsiooni ja invaliidide kooperatsiooni ettevõteteid müüma elanikkonnale jaekaubandusvõrgu kaudu 75% enda toodetud ehitusmaterjalidest (tellised, lubi, kritt, katusekiivid, katusematerjalid) hindadega, mis kinnitatakse töõndusliku kooperatsiooni liitude ja Invaliidide Kooperatsiooni Nõukogu poolt.

11. Lubada töõndusliku kooperatsiooni ja invaliidide kooperatsiooni artellidel teostada isikliku tarbe- ja majapidamiseesemete ülesostmist restauereerimiseks ja sellele järgnevatks elanikkonnale müümiseks artellide endi poolt määratavate hindadega, arvates hinna hulka kuni 15% kasumit.

12. Kohustada maakondade täitevkomiteesid ja vabariikliku alluvusega linnade täitevkomiteesid:

a) reguleerima kooperatiivsete organisatsioonide poolt teostatavaid põllumajandussaaduste ja toorainete kokkuoste maakonnas, mitte lubades varujate ilmumist suurel arvul ühte valda ja ebatervet konkurentsi nende vahel;

b) teostama kontrolli tarbijate kooperatsiooni, põllumajandusliku ühistegevuse, töõndusliku kooperatsiooni ja invaliidide kooperatsiooni töö üle põllumajandussaaduste kokkuostu ja müügi alal ning nende poolt kokkuostu- ja müügihindade määramise üle.

13. Lubada tarbijate kooperatsioonil ja invaliidide kooperatsioonil:

a) kulutada kuni 20% põllumajandussaadustega kauplemise operatsioonidest saadud kasumit inventari ja sisustuse muretsemiseks oma kaubandusvõrgule linnades ja töõlisalevites;

b) teostada 1946. a. IV kvartalis ja 1947. aastal kulutusi mittelimiitsete kapitalimahutuste arvel ettevõtete organiseerimiseks põllumajandussaadustega kauplemise alal.

14. Kinnitada tarbijate kooperatsiooni, põllumajandusliku ühistegevuse, töõndusliku kooperatsiooni, invaliidide kooperatsiooni ja kohaliku töõstuse kaubandusvõrk linnades ja töõlisalevites vastavalt lisadele nr. 1—8, organiseerides kaubandusvõrgu esimeses järjekorras Tallinnas, Tartus, Narvas ja põlevkivirajoonis.

15. Kohustada linnade ja maakondade täitevkomiteesid andma tarbijate kooperatsioonile, töõnduslikule kooperatsioonile, põllumajanduslikule ühistegevusele, invaliidide kooperatsioonile ja kohalikele töõstusele ruumid kaupluste ja söõklate avamiseks, mis on ette nähtud 1946. a. IV kvartaali plaanis — 10. detsembriks 1946. a. ning kaupluste ja söõklate avamiseks, mis on ette nähtud 1947. a. plaanis — 1947. a. I kvartaali jooksul vähemalt 60% ulatuses.

Установить также, что все кооперативные предприятия сдают государству по соответствующим специальным решениям Совета Министров Союза ССР от 20% до 25% производимых ими товаров.

Сдача кооперативными предприятиями и организациями государству заготовленных или произведенных товаров производится по ценам, по которым произведена закупка или переработка сырья с учетом покрытия накладных расходов.

10. Обязать предприятия промкооперации и кооперации инвалидов продавать населению через розничную торговую сеть 75% строительных материалов собственного производства (кирпич, известь, мел, черепица, кровля) по ценам, утверждаемым союзами промкооперации и Советом Кооперации инвалидов.

11. Разрешить артелям промкооперации и кооперации инвалидов производить закупку предметов личного потребления и домашнего обихода для реставрации и последующей продажи населению по ценам, устанавливаемым самими артелями, включая в цены до 15% прибыли.

12. Обязать исполкомы уездных и городских Советов республиканского подчинения:

a) производить регулирование закупок внутри уезда кооперативными организациями сельскохозяйственных продуктов и сырья, не допуская множественности заготовителей в одной волости и нездоровой конкуренции между ними;

b) осуществлять контроль за работой потребительской, сельскохозяйственной и промышленной кооперации и кооперации инвалидов по закупке и продаже сельскохозяйственных продуктов, а также за установлением ими закупочных и продажных цен.

13. Разрешить потребительской кооперации и кооперации инвалидов:

a) расходовать до 20% прибыли, полученной от операций по торговле сельскохозяйственными продуктами, на приобретение инвентаря и оборудования для своей торговой сети в городах и рабочих поселках;

b) производить в IV квартале 1946 года и в 1947 году затраты на организацию предприятий по торговле сельскохозяйственными продуктами за счет внелимитных капитальных вложений.

14. Утвердить развертывание торговой сети потребительской, сельскохозяйственной и промышленной коопераций, кооперацией инвалидов, местной промышленностью в городах и рабочих поселках, согласно Приложениям №№ 1—8, организуя торговую сеть в первую очередь в городах Таллин, Тарту, Нарва и сланцевых районах.

15. Обязать городские и уездные исполкомы предоставить потребительской, промышленной, сельскохозяйственной кооперации, кооперации инвалидов и местной промышленности помещения для организации магазинов и столовых, предусмотренных в плане IV квартала 1946 года — к 10 декабря 1946 г. и для организации магазинов и столовых, предусмотренных в плане 1947 года — в течение I квартала 1947 года в размере не менее 60%.

Ruumid anda:

- a) praegu kasutamata kaubanduslike ruumide,
- b) mittesihipäraselt kasutatavate kaubanduslike ruumide,
- c) praegu nõrgalt koormatud riikliku kaubanduse ja TVO-de kaubanduslike ruumide arvel.

Kaubanduslikud ruumid antakse üle koos neis leiduva sisustuse ja inventariga seisuga 1. detsembriks 1946. a. Uuesti avatavad kauplused ja sööklad peavad olema korrastatud, vajaduse korral remonditud, puhtalt hoitud ja peavad kultuuriselt teenindama tarbijaid.

16. Kinnitada põllumajandussaaduste ja toorainete kokkuostu plaan tarbijate kooperatsiooni, põllumajandusliku ühistegevuse, tööndusliku kooperatsiooni, invaliidide kooperatsiooni ja kohaliku tööstuse alal 1946. a. IV kvartaaliks ja 1947. aastaks vastavalt lisadele nr. 9—12-a.

17. Kohustada Eesti Raudteede Valitsust (sm. Roslak) andma tarbijate kooperatsioonile, põllumajanduslikule ühistegevusele, töönduslikule kooperatsioonile, invaliidide kooperatsioonile ja kohalikele tööstusele vaguneid põllumajandussaaduste veoks, mis on määratud müümiseks või tööstuslikuks töötlemiseks linnades, kiirendatud kauba- või kauba-reisijaterongides, kui nende saaduste hankijate poolt esitatakse kaubad, samuti võtma vastu pagasina reisijaterongides.

18. Kohustada Riiklikku Merelaevandust (sm. Laar) ja Peipsi Jöelaevandust (sm. Smirnov) vastu võtma vedamiseks laadungi esitamisel kooperatiivorganisatsioonidelt ja artellidelt põllumajandussaadusi, mis määratud müügiks või töötlemiseks linnades, ning määrama eeloleval navigatsiooni- perioodil põllumajandussaaduste vedamiseks spetsiaalseid laevade ja kaatrite reise.

19. Kohustada Autotranspordi Peavalitsust (sm. Puusepp) andma tarbijate kooperatsioonile, põllumajanduslikule ühistegevusele, töönduslikule kooperatsioonile, invaliidide kooperatsioonile ja maakondliku ning linnalise alluvusega kohalikele tööstusele tühjalt sõitvaid veokeid kooskõlas Eesti NSV Ministrite Nõukogu 12. septembri 1946. a. määrusega nr. 738 „Veoautode tühisõitute ärakasutamise suurendamise kohta“.

20. Vabastada kuni 1. jaanuarini 1948. a. tarbijate kooperatsioon ja invaliidide kooperatsioon käibemaksust, eelarveliste juurdehindluste ja hinnavahe maksimisest operatsioonide alal, mis on seoses põllumajandussaaduste kokkuostuga ja müümisega.

Vabastada eelarvelisest juurdehindlusest laiatarbekaubad, mis valmistatakse maakondliku ja linnalise alluvusega kohaliku tööstuse, tarbijate kooperatsiooni, tööndusliku ja invaliidide kooperatsiooni ettevõtete poolt toorainetest, mis on varutud talupidajailt ja ühistutelt, vastavalt käesoleva määruse punktidele 4 ja 5.

21. Kohustada Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklikku Liitu (sm. Nellis) ja Põllumajandus-

Помещения предоставлять за счет:

- a) торговых помещений, неиспользуемых в настоящее время;
- b) торговых помещений, используемых не по назначению;
- в) торговых помещений государственной торговли и ОРС'ов, имеющих в настоящее время слабую нагрузку.

Торговые помещения передаются с оборудованием и инвентарем, находящихся в них по состоянию на 1 декабря с. г. Вновь открываемые магазины и столовые должны быть благоустроены, содержаться в чистоте и культурно обслуживать потребителя.

16. Утвердить план закупки сельскохозяйственных продуктов и сырья потребительской, сельскохозяйственной и промысловой коопераций, кооперацией инвалидов и местной промышленностью на IV квартал 1946 г. и на 1947 год, согласно Приложениям №№ 9—12-а.

17. Обязать Управление Эстонской железной дороги (т. Рослак) предоставлять потребительской, сельскохозяйственной и промысловой кооперации, кооперации инвалидов и местной промышленности вагоны под погрузку сельскохозяйственных продуктов, предназначенных для продажи или промышленной переработки в городах по предъявлению груза поставщиками этих продуктов в товарных ускоренных и товаро-пассажирских поездах, а также принимать багажем в пассажирских поездах.

18. Обязать Государственное Морское Пароходство (тов. Лаар) и Чудское Речное Пароходство (тов. Смирнов) принимать от кооперативных организаций и артелей к перевозке сельскохозяйственные продукты, предназначенные для продажи или переработки в городах, по предъявлению грузов и установить на предстоящий период навигации специальные рейсы пароходов и катеров по перевозке сельскохозяйственных продуктов.

19. Обязать Главное Управление Автотранспорта (т. Пусеп) предоставлять порожний транспорт потребительской, сельскохозяйственной, промысловой кооперации, кооперации инвалидов и местной промышленности уездного и городского подчинения в соответствии с Постановлением Совета Министров Эстонской ССР № 738 от 12 сентября 1946 г. «Об усилении использования порожних пробегов грузового автотранспорта».

20. Освободить до 1 января 1948 г. потребительскую кооперацию и кооперацию инвалидов от обложения налогом с оборота и оплаты бюджетных наценок и разницы по операциям, связанным с закупкой и продажей сельскохозяйственных продуктов.

Освободить от взимания бюджетной наценки товары широкого потребления, вырабатываемые предприятиями местной промышленности уездного и городского подчинения, потребительской, промысловой кооперации и кооперации инвалидов из сырья, заготавливаемого у крестьян и товариществ, согласно п. п. 4 и 5 настоящего постановления.

21. Обязать Эстонский Республиканский Союз Потребительских Обществ (т. Неллис) и Орг.

like Ühistute Keskliidu Organiseerimisbürood (sm. Zukker) taastama läbisõiduteedel ja maanteedel asuvate teemajade võrku.

III.

Toiduainete ja laiatarbekaupade tootmise laiendamise kohta tööndusliku kooperatsiooni, invaliidide kooperatsiooni, kohaliku tööstuse ja tarbijate kooperatsiooni ettevõtete poolt.

22. Kinnitada ülesanne 1947. a. peale laiatarbekaupade põhiliikide tootmiseks tarbijate kooperatsiooni, põllumajandusliku ühistegevuse, tööndusliku kooperatsiooni, invaliidide kooperatsiooni ja kohaliku tööstuse ettevõtete poolt vastavalt lisadele nr. 13—17.

23. Kohustada Töõnduslike Kooperatiivide Peavalitsust (sm. Kurvits) kehtestama artellides tellimiste vastuvõtmiseks kord, et ettevõtelt ja asutistelt võetakse tellimisi nende toorainest vaid erandjuhtudel Töõnduslike Kooperatiivide Peavalitsuse eriloal.

24. Kohustada Eesti Vabariiklikku Varustuse ja Turustuse Kontorit (sm. Nõu) realiseerima 1946. a. IV kvartaalis ja 1947. aastal NSV Liidu Ministrite Nõukogu 9. novembri 1946. a. määrusega nr. 2445 eraldatud fondid vastavalt lisale nr. 18.

25. Jaotada NSV Liidu Ministrite Nõukogu määrusega Eesti NSV-le eraldatud autod ja nende tagavaraosad vastavalt lisadele nr. 19 ja 20.

26. Kohustada Kohaliku Tööstuse Ministeeriumi (sm. Ristmägi) andma Töõnduslike Kooperatiivide Peavalitsusele 1947. aastal elektritriikraudade ja pliitide tootmise kindlustamiseks 4000 komplekti malmivalu triikraudade jaoks ja 4000 komplekti malmivalu pliitide jaoks Töõnduslike Kooperatiivide Peavalitsuse jooniste ja tehniliste tingimuste järgi.

27. Rakendada ellu NSV Liidu RKN määrusega 27. jaanuarist 1936 nr. 128 kindlaksmääratud kord, mille kohaselt töõndusliku kooperatsiooni ja invaliidide kooperatsiooni artellid suunavad artelli liikmete täiendavaks töötasuks kuni 20% jaotata vast kasumist.

28. Lubada Töõnduslike Kooperatiivide Peavalitsusel, Invaliidide Kooperatsiooni Nõukogul ja Kohaliku Tööstuse Ministeeriumil eraldada alates 1946. a. IV kvartaalist tehnilistele kutsekoolidele oma toodangu arvel vajalikud materjalid vormiriie-tuseks ja õppe-tootmise otstarveteks kogustes, mis ei ületa tööstuskoolidele kindlaksmääratud norme.

29. Kinnitada elanikkonna elutarbeliseks teenindamiseks vajalike uute tööstuste ja töökodade organiseerimise plaan tarbijate kooperatsiooni, töõndusliku kooperatsiooni, põllumajandusliku ühistegevuse, invaliidide kooperatsiooni ja kohaliku tööstuse alal vastavalt lisadele nr. 21—25.

бюро Центрального Союза Сельскохозяйственной Кооперации (т. Цуккер) восстановить сеть чайных-закусочных, расположенных на проезжих дорогах и шоссе.

III.

О расширении производства продовольствия и товаров широкого потребления предприятиями промышленной кооперации, кооперации инвалидов, местной промышленности и потребительской кооперации.

22. Утвердить на 1947 год задание по производству основных видов товаров широкого потребления предприятиями потребительской, сельскохозяйственной и промышленной кооперации, кооперации инвалидов и местной промышленности согласно Приложениям №№ 13—17.

23. Обязать Главное Управление Промкооперации (тов. Курвиц) установить порядок приема артелями заказов из давальческого сырья от предприятий и учреждений только в исключительных случаях с особого разрешения Главного Управления Промкооперации.

24. Обязать «Эстснабсбыт» (т. Нэу) реализовать в IV кв. 1946 г. и в 1947 году фонды выделенные Советом Министров Союза ССР Постановлением № 2445 от 9 ноября 1946 года, согласно Приложению № 18.

25. Распределить выделенные Постановлением Совета Министров Союза ССР для Эстонской ССР грузовые автомашины и запчасти к ним согласно Приложениям №№ 19 и 20.

26. Обязать Министерство Местной Промышленности (т. Ристмяги) поставить Главному Управлению Промкооперации в 1947 году, для обеспечения выпуска электрических утюгов и плиток, 4000 комплектов чугунного литья для утюгов и 4000 комплектов чугунного литья для плиток, по чертежам и техусловиям Главного Управления Промкооперации.

27. Ввести в действие установленный Постановлением Совнаркома СССР от 27 января 1936 года № 128 порядок направления артелями промышленной кооперации и кооперации инвалидов в виде дополнительного заработка членов артелей до 20% распределяемой прибыли.

28. Разрешить Главному Управлению Промышленной Кооперации, Совету Кооперации Инвалидов и Министерству Местной Промышленности, начиная с IV квартала 1946 года, выделять профтехшколам за счет собственного производства, необходимые материалы для обмундирования и учебно-производственных целей в количествах, не превышающих норм, установленных для ремесленных училищ.

29. Утвердить план организации новых производств и мастерских бытового обслуживания населения по потребительской, промышленной, сельскохозяйственной кооперации, кооперации инвалидов и местной промышленности согласно Приложениям №№ 21—25.

30. Kohustada Töenduslike Kooperatiivide Peavalitsust (sm. Kurvits) võtma Tallinna Ehitusolustikulise Teenindamise Töendusliidu 1947. a. ehitustööde plaani kaubandusvõrgu ehitamine töendusliku kooperatsiooni süsteemi jaoks.

IV.

Toorainete baasi loomise kohta toiduainete ja laiatarbekaupade tootmiseks töendusliku kooperatsiooni, tarbijate kooperatsiooni, põllumajandusliku ühistevõrgu, invaliidide kooperatsiooni ja kohaliku tööstuse ettevõtete poolt.

31. Oma metsavarumiste suurendamise eesmärgil mõõbli ja veoriistade tootmise laiendamiseks töendusliku kooperatsiooni, tarbijate kooperatsiooni, invaliidide kooperatsiooni ja kohaliku tööstuse ettevõtetes kohustada Eesti NSV Metsatööstuse Ministeeriumi (sm. Voolin) andma töenduslikule kooperatsioonile, tarbijate kooperatsioonile, invaliidide kooperatsioonile ning kohalikele tööstusele metsaraielangid tähtajaga 10 aastaks ja õigus teostada puidu ülestöötamist valikraide korras.

32. Lubada töendusliku kooperatsiooni, invaliidide kooperatsiooni ja kohaliku tööstuse ettevõtetel ära kasutada laiatarbekaupade tootmiseks toornahka, mis saadakse lõppenud loomade korjuste ümbertöötamisel rasvasulatamiseseadmetel.

Määrata, et tähendatud toornahka ei arvata eraldatavatesse fondidesse.

Lõppenud loomade korjuste ümbertöötamiseks kohustada Töenduslike Kooperatiivide Peavalitsust organiseerima 1947. aastal igas maakonnas üks rasvasulatamis-sisseseade.

33. Kohustada maakondade täitevkomiteede ja vabariikliku alluvusega linnade täitevkomiteede esimehi abinõude väljatöötamisel toiduainete tootmise suurendamiseks pöörama erilist tähelepanu kooperatsiooni ja kohaliku tööstuse süsteemis seenuumamispunktide, linnukasvatuste, kalanduse, mesinduse, aianduse organiseerimisele, samuti metsikult kasvavate marjade, puuvilja, seente, ravimtaimede jt. kogumise organiseerimisele.

Eraldada maa-alad kartuli, juurvilja ja muude põllumajanduslike toorsaaduste külvideks.

34. Kohustada Põllumajanduslike Ühistute Keskliidu Organiseerimisbürood (sm. Zukker) põllumajandussaaduste ümbertöötamise ettevõtete jäätmete ära kasutamise baasil organiseerima seenuumamispunkte, linnukasvatusi, viljapuuaedu, mesilaid jne.

Välja töötada abinõud kartuli, juurvilja ja muude põllumajanduslike kultuuride ühiskülvide organiseerimiseks 1947. aastal.

35. Kohustada töenduslikku kooperatsiooni, invaliidide kooperatsiooni ja kohaliku tööstust ulatuslikumalt ära kasutama liiduliste ja vabariiklike ettevõtete jäätmeid ja majapidamisutiili, pöörates

30. Обязать Главное Управление Промкооперации (т. Курвиц) включить в план строительных работ 1947 г. Таллинскому Строительно-бытовому Промсоюзу строительство промышленных и торговых предприятий системы Промкооперации.

IV.

О создании сырьевой базы для производства продовольствия и товаров широкого потребления предприятиями промышленной, потребительской и сельскохозяйственной кооперации, кооперации инвалидов и местной промышленности.

31. В целях увеличения собственных лесозаготовок для расширения производства мебели и обозных изделий на предприятиях промышленной кооперации, потребительской кооперации, кооперации инвалидов и местной промышленности обязать Министерство Лесной Промышленности Эстонской ССР (т. Волин) предоставить промышленной, потребительской кооперации, кооперации инвалидов и местной промышленности лесосечные участки сроком на 10 лет и право на производство заготовки древесины выборочным порядком.

32. Разрешить предприятиям промышленной кооперации, кооперации инвалидов и местной промышленности использовать для производства изделий широкого потребления кожсырье, получаемое от переработки трупов павших животных на своих салотопочных установках.

Установить, что указанное кожсырье не засчитывается в выделяемые фонды.

Для переработки трупов павших животных обязать Главное Управление Промкооперации в 1947 году организовать в каждом уезде по одной салотопочной установке.

33. Обязать председателей исполкомов уездных и городских советов республиканского подчинения при разработке мероприятий по увеличению производства продуктов питания обратить особое внимание на организацию в системе кооперации и местной промышленности свинооткормочных пунктов, птицеферм, рыболовства, пасек, садоводства и сбора дикорастущих ягод, плодов, грибов, лекарственных трав и т. п.

Выделить земельные угодья для посевов — картофеля, овощей и другого сельскохозяйственного сырья.

34. Обязать Орг. бюро Центрального Союза Сельскохозяйственной Кооперации (т. Цуккер) на базе использования отходов предприятий по переработке сельскохозяйственных продуктов организовать свинооткормочные пункты, птицефермы, фруктовые сады, пасеки и т. п.

Разработать мероприятия по организации в 1947 году обобществленных посевов картофеля, овощей и других сельскохозяйственных культур.

35. Обязать промышленную кооперацию, кооперацию инвалидов, местную промышленность, шире использовать отходы союзных и республиканских предприятий и бытового утиля, обратив особое

erilist tähelepanu põlevkivi- ja keemiatööstuse jäätmete ärakasutamisele laiatarbekaupade tootmiseks.

V.

Kooperatiivsete organisatsioonide organisatsioonilis-majandusliku tugevdamise kohta ja riigi kontrolli kohta nende töö üle.

36. Keelata tarbijate kooperatsioonile, põllumajanduslikule ühistegevusele, töönduslikule kooperatsioonile ja invaliidide kooperatsioonile ning kohalikule tööstusele kuuluvate ettevõtete, hoonete, seadmete, transpordivahendite ja muu vara võõrandamine ja üleandmine teistele asutistele ja organisatsioonidele, samuti keelata kohalikel nõukogude organitel eelnimetatud organisatsioonide tööjõu kasutamine muude majanduslike ülesannete täitmiseks.

37. Tööndusliku kooperatsiooni ja invaliidide kooperatsiooni artellide ning tarbijate kooperatiivide rahandusseisundi tugevdamiseks:

- a) määrata, et alates 1. jaanuarist 1947 tööndusliku kooperatsiooni, invaliidide kooperatsiooni ja tarbijate kooperatsiooni kaubandus- ja tööstusettevõtteid tegutsemise õiguse saamiseks võtavad kohalikelt rahandusorganeilt patendi, tasudes patendimaksu järgmise skaala järgi:

A. Tööstusettevõtete alal:

Esimese järgu patent aasta üldtoodangu juures 3000 tuh. rubl. väärtuses ja üle	10 000 rbl.
Teise järgu patent aasta üldtoodangu juures 1000 kuni 3000 tuh. rubla väärtuses	6000 „
Kolmanda järgu patent aasta üldtoodangu juures 500 kuni 1000 tuh. rubla väärtuses	2000 „
Neljanda järgu patent aasta üldtoodangu juures 100 kuni 500 tuh. rubla väärtuses	500 „
Viienda järgu patent aasta üldtoodangu juures kuni 100 tuh. rubla väärtuses	250 „

B. Kaubandusettevõtete alal.

Esimese järgu patent aastakäibe juures 3000 tuh. rubla väärtuses ja üle	3000 rbl.
Teise järgu patent aastakäibe juures 1000 kuni 3000 tuh. rubl. väärtuses	1500 „
Kolmanda järgu patent aastakäibe juures 500 kuni 1000 tuh. rubla väärtuses	500 „

внимание на использование отходов сланце-химической промышленности для выработки товаров широкого потребления.

V.

Об организационно-хозяйственном укреплении кооперативных организаций и о государственном контроле за их работой.

36. Запретить изъятие и передачу другим ведомствам и организациям принадлежащих потребительской, сельскохозяйственной, промысловой кооперации, кооперации инвалидов и местной промышленности предприятий, зданий, оборудования, транспортных средств и другого имущества, а также запретить местным советским органам использовать рабочую силу указанных организаций на выполнение других хозяйственных задач.

37. В целях укрепления финансового состояния артелей промысловой кооперации, кооперации инвалидов и потребительских обществ:

- a) установить, что с 1 января 1947 г. торговые и производственные предприятия промысловой кооперации, кооперации инвалидов и потребительской кооперации на право осуществления своей деятельности выбирают в местных финорганах патент, с уплатой патентного сбора по следующей шкале:

A. По производственным предприятиям:

Патент первого разряда при годовом объеме валовой продукции от 3000 тыс. рублей и выше	10 000 руб.
Патент второго разряда при годовом объеме валовой продукции от 1000 до 3000 тыс. рублей	6000 „
Патент третьего разряда при годовом объеме валовой продукции от 500 до 1000 тыс. рублей	2000 „
Патент четвертого разряда при годовом объеме валовой продукции от 100 до 500 тыс. рублей	500 „
Патент пятого разряда при годовом объеме валовой продукции до 100 тыс. руб.	250 „

B. По торговым предприятиям:

Патент первого разряда при годовом обороте от 3000 тыс. рублей и выше	3000 руб.
Патент второго разряда при годовом обороте от 1000 до 3000 тыс. рублей	1500 „
Патент третьего разряда при годовом обороте от 500 до 1000 тыс. рублей	500 „

Neljanda järgu patent aastakäibe juures 100 kuni 500 tuh. rubla väärtuses	200 rbl.
Viienda järgu patent aastakäibe juures kuni 100 tuh. rubla . .	100 „

Tegutsevad tööstus- ja kaubandusettevõtted võtavad patendi välja ja tasuvad patendimaksu jooksva aasta detsembrikuus kogu järgmise aasta eest, lähtudes antud ettevõttele tuleva aasta kohta kindlaksmääratud üldtoodangu või käibe plaanist.

Uesti loodavad ettevõtted võtavad patendi välja ja tasuvad patendimaksu üks kuu enne nende tegevuse algust, tähtajaks kuni jooksva aasta lõpuni, lähtudes üldtoodangu mahust või ettevõtte käibest ülejäänud aja kohta kuni jooksva aasta lõpuni.

- b) vabastada käibemaksust järgmised vähetulu- toovad kaubad:

kõigi tööstusharude, transpordi ja kommunaalmaajanduse sisseseadmiseks vajalikud masinad ja nende osad;

tööpingid, tööriistad, põllumajanduslik inventar, metalltooted ehitusteks (traat, kaabel ja taglasesemed), tulekindlad kapid, täpsusmehaanika esemed, sealhulgas igasugused kaalud ja kellafurnituur, igasugune metallfurnituur, mineraalpäritoluga toorained ja ehitusmaterjalid, tarbekivi, metsaülestöötamise ja puidutöötlemise tööstuse tooted, igat liiki proteesid, kinoaparatuur, riikliku kokkustu- ja detsentraliseeritud varumise korras ostetavad põllumajandussaadused, samuti turvas (kaasa arvatud turbabrikett);

- c) vabastada kooperatiivse tööstuse ettevõtteid ning maakondliku ja linnalise alluvusega kohaliku tööstuse ettevõtteid eelarvelise juurdehindluse maksmisest elektriarmatuuride, metalltoodete, kooli-kantseleitarvete, pudukauba ja suusamäärde osas;

- d) laiendada riiklikule tööstusele kindlaksmääratud käibemaksu määrad tööndusliku kooperationsiooni ettevõtete poolt toodetavaile kaupadele, milliseid maksustatakse kõrgemate maksudega kui riikliku tööstuse ettevõtete tooteid;

- e) määrata kooperatiivsüsteemide ettevõtetele ja organisatsioonidele ning ühiskondlikele organisatsioonidele tulumaksumäär kasumilt 25% suuruses kehtivate diferentseeritud määrade asemel.

Tulumaksu võtta igas kvartaalis bilansikasumi järgi ja lõplik arvestus teostada raamatupidamise aasta-aruande järgi.

Патент четвертого разряда при годовом обороте от 100 до 500 тыс. рублей 200 руб.

Патент пятого разряда при годовом обороте до 100 тыс. рублей 100 „

Патент выбирается и патентный сбор уплачивается действующими производственными и торговыми предприятиями в декабре текущего года на весь предстоящий год, исходя из установленного для данного предприятия плана валовой продукции или оборота наступающего года.

Вновь возникающими предприятиями патент выбирается и патентный сбор уплачивается за один месяц до начала его деятельности на срок до конца текущего года, исходя из объема валовой продукции или оборота предприятия на оставшийся период времени до конца текущего года;

- б) освободить от обложения налогом с оборота следующие малорентабельные товары: машины и части к ним для оборудования всех отраслей промышленности, транспорта, коммунального хозяйства; станки, инструмент, сельхозинвентарь, строительные метизы (провода, кабель и такелажные изделия), несгораемые шкафы, предметы точной механики, в том числе весы всякие и часовая фурнитура, фурнитуру металлическую всякую, сырье и стройматериалы минерального происхождения, камень поделочный, продукцию лесозаготовительной и деревообрабатывающей промышленности, протезы всех видов, киноаппаратуру, сельскохозяйственные продукты, покупаемые в порядке государственных закупок и децентрализованных заготовок, а также торф (включая брикетированный);

- в) освободить предприятия кооперативной промышленности, а также предприятия местной промышленности уездного и городского подчинения от уплаты бюджетных наценок по электроарматуре, металлоизделиям, школьно-канцелярским товарам, галантерее и лыжной мази;

- г) распространить ставки налога с оборота, установленные для государственной промышленности на товары, вырабатываемые предприятиями промысловой кооперации и облагаемые более высокими ставками налога, чем у предприятий государственной промышленности;

- д) установить для предприятий и организаций кооперативных систем и общественных организаций ставку подоходного налога с прибыли в размере 25%, вместо действующих дифференцированных ставок.

Взимание подоходного налога производить ежеквартально по балансовой прибыли с окончательным расчетом по годовому бухгалтерскому отчету.

38. Eesti NSV Ministrite Nõukogu kohustab kõiki kooperatiivseid ja kohalikke nõukogude organisatsioone:

- a) kindlustama kõikjal tarbijate kooperatiivide, tööndusliku kooperatsiooni, invaliidide kooperatsiooni artellide ja nende liitude ning põllumajanduslike ühistute juhatuste ja revisjonikomisjonide valimist;
- b) määrama, et tarbijate kooperatiivide, tööndusliku kooperatsiooni ja invaliidide kooperatsiooni artellide ning põllumajanduslike ühistute valitud organid ja revisjonikomisjonid annaksid süstemaatiliselt aru oma tegevusest valijate ees;
- c) rangelt kaitsma kooperatiivset omandit kõrvaldamise ja raiskamise eest.

39. Kohustada kohalikke nõukogude organisatsioone osutama vajalikku abi tarbijate kooperatiividele, tööndusliku kooperatsiooni ja invaliidide kooperatsiooni artellidele ja nende liitudele ning põllumajanduslikele ühistuile kooperatiivsete organisatsioonide juhtkonna valikul ja tugevdamisel läbiproovitud kvalifitseeritud kaadritega, kes oleksid võimelised organiseerima ja arendama kooperatiivset kaubandust ning otsustavalt suurendama heakvaliteediliste laiatarbekaupade tootmist.

Süstemaatiliselt ära kuulama täitevkomitee koosolekuil tarbijate kooperatiivide, artellide, liitude, tööstuskombinaatide ja põllumajanduslike ühistute aruanded kokkuostu-, tootmis- ja kaubandusplaani täitmise kohta nende poolt ning osutama neile konkreetset abi.

40. Kohustada Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklikku Liitu (sm. Nellis):

- a) viima tarbijate kooperatiivide liikmete arv 1947. a. jooksul 150 000 inimeseni ja osamakude kapital kuni 5 000 000 rublani;
- b) läbi viima 1947. a. märtsikuus liikmete aruandlus-valimiskoosolekud.

41. Kohustada Töõnduslike Kooperatiivide Peavalitsust (sm. Kurvits) ja Invaliidide Kooperatsiooni Nõukogu (sm. Tamboom) 1947. a. märtsikuus läbi viima juhatuste aruandluskoosolekud ja seal, kus volituste tähtaeg on möödunud — artellide liikmete aruandlus-valimiskoosolekud.

42. Kohustada Töõnduslike Kooperatiivide Peavalitsust (sm. Kurvits) teostama ulatuslikumalt üksikkäsitöölise koopereerimist, organiseerides artelle maakondliku alluvusega linnades ja alevites, kus riiklik ja kooperatiivne tööstus pole veel küllaldaselt arenenud, ja tõmmates tööle mittetöötavaid linnaelanikke.

43. Kohustada Invaliidide Kooperatsiooni Nõukogu (sm. Tamboom) välja töötama abinõud tööinvaliidide ja Isamaasõja invaliidide töökorralduseks ja arendama tööd invaliidide kaasatõmbamiseks artellidesse.

44. Kohustada Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklikku Liitu (sm. Nellis), Põllumajanduslike Ühistute Keskliidu Organiseerimisbürood (sm. Zukker), Invaliidide Kooperatsiooni Nõukogu (sm. Tamboom), Töõnduslike Kooperatiivide Pea-

38. Совет Министров Эстонской ССР обязывает все кооперативные и местные советские организации:

- a) повсеместно обеспечить выборность правлений и ревизионных комиссий потребительских обществ, артелей промысловой кооперации, кооперации инвалидов и их союзов и сельскохозяйственных товариществ;
- b) установить систематическую отчетность выборных органов и ревизионных комиссий потребительских обществ, артелей промысловой кооперации и кооперации инвалидов и сельскохозяйственных товариществ перед своими избирателями;
- в) строго охранять кооперативную собственность от расхищения и разбазаривания.

39. Обязать местные советские организации оказать необходимую помощь потребительским обществам, артелям промысловой кооперации и кооперации инвалидов и их союзам и сельскохозяйственным товариществам в подборе и укреплении руководства кооперативных организаций проверенными квалифицированными кадрами, способными организовать и развернуть кооперативную торговлю и решительно увеличить производство товаров широкого потребления хорошего качества.

Систематически заслушивать на заседаниях исполкома потребительские общества, артели, союзы, промкомбинаты и сельскохозяйственные товарищества о выполнении ими плана закупки, производства и торговли, оказывая им конкретную помощь.

40. Обязать Эстонский Республиканский Союз Потребительских Обществ (т. Неллис):

- a) довести количество пайщиков в потребительских кооперативах в течение 1947 года до 150 000 человек и довести паевой капитал до 5,0 млн. рублей;
- b) провести в марте месяце 1947 года отчетно-выборные собрания пайщиков.

41. Обязать Главное Управление Промысловой Кооперации (тов. Курвиц) и Совет Кооперации Инвалидов (т. Тамбом) провести в марте месяце 1947 года отчетные собрания правлений, а где истек срок полномочий, отчетно-выборные собрания членов артелей.

42. Обязать Главное Управление Промысловой Кооперации (т. Курвиц) шире развернуть работу по кооперированию кустарей одиночек, организуя артели в городах уездного подчинения и поселках, где еще недостаточно развита государственная и кооперативная промышленность, привлекая к труду незанятое городское население.

43. Обязать Совет Кооперации Инвалидов (т. Тамбом) разработать мероприятия по трудоустройству инвалидов труда и Отечественной войны и развернуть работу по вовлечению инвалидов в артели.

44. Обязать Эстонский Республиканский Союз Потребительских Обществ (т. Неллис), Орг. бюро Центрального Союза Сельскохозяйственной Кооперации (т. Цуккер), Совет Кооперации Инвалидов (т. Тамбом), Главное Управление Пром-

valitsust (sm. Kurvits), Kohaliku Tööstuse Ministeeriumi (sm. Ristmägi) välja töötama abinõud ja plaanid kaubandus- ja varumistöötajate ettevalmistamiseks ja esitama need Eesti NSV Ministrite Nõukogule k. a. 15. detsembriks.

45. Kohustada Kohaliku Tööstuse Ministeeriumi (sm. Ristmägi), Töenduslike Kooperatiivide Peavalitsust (sm. Kurvits), Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklikku Liitu (sm. Nellis) ja maakondade täitevkomiteesid ning vabariikliku alluvusega linnade täitevkomiteesid 1. märtsiks 1947 välja töötama abinõud kohalikke ehitusmaterjale tootvate ettevõtete kindlustamiseks tööjõuga.

Teostada tellise-, katusekivi-, ahjukivi- ja lubjatehaste kapitaalremont ja viia lõpule nende tehaste ettevalmistamine hooajale hiljemalt 25. apr. 1947.

46. Kohustada Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklikku Liitu (sm. Nellis), Põllumajandusliku Ühistegevuse Keskliidu Organiseerimisbürood (sm. Zukker), Töenduslike Kooperatiivide Peavalitsust (sm. Kurvits) ja Invaliidide Kooperatsiooni Nõukogu (sm. Tamboom) läbi viima k. a. detsembrikuus tarbijate kooperatiivide liikmete koosolekud ja artellide liikmete koosolekud käesoleva määruse ja selle täitmist kindlustavate abinõude läbiarutamiseks.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

кооперации (т. Курвиц), Министерство Местной Промышленности (т. Ристмяги) разработать мероприятия и план подготовки торговых и заготовительных работников и представить его в Совет Министров Эстонской ССР к 15 декабря с. г.

45. Обязать Министерство Местной Промышленности (т. Ристмяги), Главное Управление Промысловой Кооперации (т. Курвиц), Эстонский Республиканский Союз Потребительских Обществ (т. Неллис) и исполкомы уездных и городских советов республиканского подчинения разработать мероприятия к 1 марта 1947 года по обеспечению рабочей силой предприятий, производящих местные стройматериалы.

Провести капитальный ремонт и закончить подготовку к сезону кирпичных, черепичных, кафельных и известковых заводов не позднее 25 апреля 1947 года.

46. Обязать Эстонский Республиканский Союз Потребительских Обществ (т. Неллис), Орг. бюро Центрального Союза Сельскохозяйственной Кооперации (т. Цуккер), Главное Управление Промысловой Кооперации (т. Курвиц) и Совет Кооперации Инвалидов (т. Тамбом) провести в декабре с. г. собрания пайщиков по потребительским обществам и собрания членов артелей для обсуждения настоящего постановления и мероприятий, обеспечивающих его выполнение.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Lisa nr. 1

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. novembri 1946 määruse nr. 934
juurde.

Приложение № 1

к Постановлению Совета Министров
ЭССР № 934 от 28 ноября
1946 года.

Tarbijate kooperatsiooni kaubandusvõrgu arendamise plaan põllumajandussaaduste müügi-
1946. a. IV kvartaalis kujuvate turuhindadega.

План развертывания торговой сети потребительской кооперации для продажи сельскохозяйствен-
ных продуктов по ценам, складывающимся на рынках на IV кв. 1946 года.

Jrk. nr. № п/п.	Asukoht Местонахождение	Kauplused—Магазины			Müügilauad, kioskid Палатки, ларьки			Kokku Итого
		Lihka-kala Мясо-рыба	Segakaubad Смешан. товары	Kokku Всего	Lihka-kala Мясо-рыба	Segakaubad Смешан. товары	Kokku Всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
a) linnades: а) в городах:								
1.	Tallinn	3	1	4	2	1	3	7
	Таллин							
2.	Raide	—	1	1	—	—	—	1
	Пайде							
3.	Naarvalu	—	1	1	—	—	—	1
	Хапсалу							
4.	Pärnu	—	1	1	—	—	—	1
	Пярну							
5.	Kuressaare	—	1	1	—	—	—	1
	Курессаре							
6.	Tartu	1	1	2	—	—	—	2
	Тарту							
7.	Valga	—	1	1	—	—	—	1
	Валга							
8.	Viljandi	1	1	2	—	—	—	2
	Вильянди							
9.	Narva	—	1	1	—	—	—	1
	Нарва							
10.	Rakvere	—	1	1	—	—	—	1
	Раквере							
11.	Võru	—	1	1	1	—	1	2
	Выру							
12.	Sindi	—	1	1	—	—	—	1
	Синди							
13.	Jõgeva	—	1	1	—	—	—	1
	Иыгева							
14.	Tõrva	—	1	1	—	—	—	1
	Тырва							
15.	Suure-Jaani	—	1	1	—	—	—	1
	Сууре-Яни							
16.	Keila	—	1	1	—	—	—	1
	Кейла							
17.	Kiviõli	—	1	1	—	—	—	1
	Кивийали							
18.	Kunda	—	1	1	—	—	—	1
	Кунда							
		5	18	23	3	1	4	27
b) töölisasulates: б) в рабочих поселках:								
19.	Järvakandi	—	1	1	—	—	—	1
	Ярваканди							
20.	Lihula	—	1	1	—	—	—	1
	Лихула							

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
16. Mõisaküla		1	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Мыйзакюла											
17. Põltsamaa		—	—	—	1	1	—	—	—	—	1
Пылтсама											
18. Jõhvi		1	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Иыхви											
19. Keila		1	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Кейла											
20. Kiviõli		—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Кивиили											
21. Kunda		—	—	—	1	1	—	—	—	—	1
Кунда											
22. Kohtla-Järve		—	—	—	1	1	—	—	—	—	1
Кохтла-Ярве											

22 7 4 14 47 20 11 15 46 93

b) töölisasulades ja maal:

6) в рабочих поселках и на селе:											
23. Vasalemma		1	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Вазалемма											
24. Kohila		1	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Кохила											
25. Rae		1	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Рае											
26. Rakke		—	—	—	1	1	—	—	—	—	1
Ракке											
27. Tamssalu		—	—	—	1	1	—	—	—	—	1
Тамсалу											
28. Mehikoorma		1	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Мехикоорма											
29. Kohtla		—	—	—	1	1	—	—	—	—	1
Кохтла											
30. Vaivara		—	—	—	1	1	—	—	—	—	1
Вайвара											
31. Kadrina		1	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Кадрина											
32. Küttejõu		—	—	—	1	1	—	—	—	—	1
Кюттеиу											
33. Ahtme		1	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Ахтме											
34. Kukruse		1	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Кукресе											
35. Veriora		1	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Верипора											
36. Väike-Maarja		—	—	—	1	1	—	—	—	—	1
Вяйке-Маарья											
37. Märjamaa		—	—	—	1	1	—	—	—	—	1
Мярьяма											
38. Risti (Läänema)		—	—	—	1	1	—	—	—	—	1
Ристи (Лянема)											
39. Puka		—	—	—	1	1	—	—	—	—	1
Пука											
40. Alatskivi		1	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Алатскиви											
41. Kullamaa		1	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Куллама											
42. Narva-Jõesuu		1	—	—	1	2	—	—	—	—	2
Нарва-Йыесу											
		11	—	—	10	21	—	—	—	—	21
		33	7	4	24	68	20	11	15	46	114

Lisa nr. 3

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. novembri 1946 määruse nr. 934
juurde.

Приложение № 3

к Постановлению Совета Министров
ЭССР № 934 от 28 ноября
1946 года.

**Turuhindadega teenindavate tarbijate kooperat-
siooni sööklate arendamise plaan 1946. a.
IV kvartaaliks ja 1947. aastaks.**

**План развертывания столовых потребительской
кооперации, обслуживающих по рыночным ценам,
на IV квартал 1946 г. и на 1947 год.**

Jrk. nr.	Asukoht	1946. a. IV kvartaalis	1947. a.	Kokku
1.	Tallinn	1	1	2
2.	Tartu	1	1	2
3.	Pärnu	1	—	1
4.	Narva	1	—	1
Harjuma:				
5.	Kehra	—	1	1
6.	Keila	—	1	1
Järvama:				
7.	Paide	1	—	1
8.	Tapa	—	1	1
9.	Järva-Jaani	—	1	1
10.	Türi	—	1	1
Läänema:				
11.	Haapsalu	1	—	1
12.	Märjamaa	—	1	1
Pärnuma:				
13.	Sindi	—	1	1
Saarema:				
14.	Kuressaare	1	1	2
Tartuma:				
15.	Jõgeva	—	1	1
16.	Elva	—	1	1
Valgama:				
17.	Valga	1	—	1
18.	Tõrva	—	1	1
Viljandima:				
19.	Viljandi	1	—	1
20.	Põltsamaa	—	1	1
Viruma:				
21.	Rakvere	1	—	1
22.	Kiviõli	1	—	1
23.	Kohtla-Järve	1	—	1
24.	Jõhvi	—	1	1
25.	Sillamäe	—	1	1
26.	Kunda	—	1	1
Võruma:				
27.	Võru	1	—	1
Kokku:		13	17	30

№№ n/n.	Местонахождение	в IV кв. 1946 г.	в 1947 г.	Всего
1.	Таллин	1	1	2
2.	Тарту	1	1	2
3.	Пярну	1	—	1
4.	Нарва	1	—	1
Харьюма:				
5.	Кехра	—	1	1
6.	Кейла	—	1	1
Ярвама:				
7.	Пайде	1	—	1
8.	Тапа	—	1	1
9.	Ярва-Яни	—	1	1
10.	Тюри	—	1	1
Лянема:				
11.	Хапсалу	1	—	1
12.	Мярьяма	—	1	1
Пярнума:				
13.	Синди	—	1	1
Сарема:				
14.	Курессаре	1	1	2
Тартума:				
15.	Ийгева	—	1	1
16.	Эльва	—	1	1
Валгاما:				
17.	Валга	1	—	1
18.	Тырва	—	1	1
Вильяндима:				
19.	Вильянди	1	—	1
20.	Пылтсама	—	1	1
Вирума:				
21.	Раквере	1	—	1
22.	Кивийли	1	—	1
23.	Кохтла-Ярве	1	—	1
24.	Иыхви	—	1	1
25.	Силлямяэ	—	1	1
26.	Кунда	—	1	1
Вырума:				
27.	Выру	1	—	1
Всего:		13	17	30

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
8. Rakvere	—	—	—	—	1	—	1	—
Раквере								
9. Kohtla-Järve	—	—	—	—	—	1	1	—
Кохтла-Ярве								
10. Kiviõli	—	—	1	1	—	—	—	—
Кивиыли								
11. Haapsalu	—	—	—	—	1	—	1	—
Хапсалу								
12. Hiiumaa	—	—	—	—	—	1	1	—
Хиума								
13. Keila	—	—	—	—	—	1	1	—
Кейла								
14. Märjamaa	—	—	—	—	—	1	1	—
Мярьяма								
Kokku:		5	4	9	9	10	19	3
Всего:								

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Lisa nr. 6

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. novembri 1946 määruse nr. 934
juurde.

Приложение № 6

к Постановлению Совета Министров
ЭССР № 934 от 28 ноября
1946 года.

Invaliidide kooperatsiooni uue kaubandusvõrgu arendamise plaan põllumajandussaaduste ja töenduslike toodete müügiks 1946. a. IV kvartaalis ja 1947. a. kujunevate turuhindadega.

План развертывания новой торговой сети кооперации инвалидов для продажи сельскохозяйственных продуктов и промизделий по ценам, складывающимся на рынках на IV квартал 1946 г. и на 1947 год.

Jrk. nr. №.№ n/n.	Asukoht Место- нахождение	1946. a. IV kvartaalis в IV квартале 1946 года			Kauplused Магазины	1947. a. в 1947 году	
		Kauplused Магазины	Müügilauad, kioskid Палатки и ларьки	Kokku kaub.- punkte Всего торг. точек		Müügilauad, kioskid Палатки и ларьки	Kokku kaub.- punkte Всего торг. точек
1. Tallinn	Таллин	1	1	2	1	—	1
2. Tartu	Тарту	1	—	1	1	—	1
3. Pärnu	Пярну	—	—	—	1	—	1
4. Valga	Валга	—	—	—	1	—	1
5. Viljandi	Вильянди	—	—	—	1	—	1
6. Võru	Выру	—	—	—	1	—	1
7. Haapsalu	Хапсалу	—	—	—	1	—	1
8. Rakvere	Раквере	—	—	—	1	—	1
Kokku:		2	1	3	8	—	8
Всего:							

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Lisa nr. 7

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. novembri 1946 määruse nr. 934
juurde.

Приложение № 7

к Постановлению Совета Министров
ЭССР № 934 от 28 ноября
1946 года.

Plaan tööndusliku kooperatsiooni süsteemi laiatarbekaupade ja majapidamistarvete kokkuostu, parandamise ja müügipunktide võrgu arendamise kohta 1947. aastaks.

План развертывания системой промкооперации сети пунктов по скупке, реставрации и продаже предметов личного потребления и домашнего обихода на 1947 год.

Kokkuostu-, parandamise- ja müügipunktid
Пункты по скупке, реставрации и продаже

Punktide asukoht Местонахождение пунктов	Rõivastus Одежды	Jalanõud Обуви	Majapidam- tarbed Предметов дом.обихода	Segakaubad Смеш. товаров	Kokku punkte Итого пунктов
Tallinn	2	1	1	2	6
Таллин					
Tartu	1	—	—	1	2
Тарту					
Rakvere	—	—	—	1	1
Раквере					
Rõlevkivi rajoon	—	—	—	1	1
Сланц. район					
Pärnu	—	—	—	1	1
Пярну					
Viljandi	—	—	—	1	1
Вильянди					
Kokku:	3	1	1	7	12
Всего:					

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Lisa nr. 8

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. novembri 1946 määruse nr. 934
juurde.

Приложение № 8

к Постановлению Совета Министров
ЭССР № 934 от 28 ноября
1946 года.

Plaan maakonna ja linna kohaliku tööstuse kaubandusvõrgu arendamise kohta 1947. aastaks.

План развертывания торговой сети уездной и городской местной промышленностью на 1947 год.

Tööstuskombinaatide nime-
tus ja avatavate müügi- Kauplused Kioskid Kokku
punktide asukoht

Наименование промкомби-
натов и местонахождение Магазины Ларьки Итого
открываемых торг. точек

Tallinna tööstuskombi- naadid Tallinnas	2	2	4
Narva Linna Tööstus- kombinaat Narvas	—	1	1
Pärnumaa Tööstuskombi- naat Pärnus	1	—	1
Saaremaa Tööstuskombi- naat Kuressaares	1	—	1
Tartumaa Tööstuskombi- naat Tartus	1	—	1
Valgamaa Tööstuskombi- naat Valgas	—	1	1
Virumaa Tööstuskombi- naat Rakveres	1	1	2
Võrumaa Tööstuskombi- naat Võrus	1	—	1
Viljandimaa Tööstus- kombinaat Viljandis	1	—	1
Kokku:	8	5	13

Tallinnskie промкомби- наты в г. Таллине	2	2	4
Нарваский Горпромком- бинат в г. Нарва	—	1	1
Пярнумаский промком- бинат в г. Пярну	1	—	1
Саремаский промкомби- нат в г. Курессааре	1	—	1
Тартумаский промкомби- нат в г. Тарту	1	—	1
Валгамаский промкомби- нат в г. Валга	—	1	1
Вирумаский промкомби- нат в Раквере и сланц. районе	1	1	2
Вырумаский промкомби- нат в г. Выру	1	—	1
Вильяндимаский пром- комбинат в г. Вильянди	1	—	1
Итого:	8	5	13

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Lisa nr. 9

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. novembri 1946 määruse nr. 934
juurde.

Приложение № 9

к Постановлению Совета Министров
ЭССР № 934 от 28 ноября
1946 года.

Tarbijate kooperatsiooni põllumajandussaaduste ja toorainete kokkuostu plaan 1946. a.
IV kvartaalis ja 1947. a. kujunevate turuhindadega.

План закупки потребительской кооперацией сельскохозяйственных продуктов и сырья по ценам,
складывающимся на рынках на IV квартал 1946 г. и 1947 год.

Põllumajandussaaduste ja toorainete nimetus Наименование сельхозпродуктов и сырья	Mõõtühik Единица измерен.	1946. a. IV kvartaalis IV кв. 1946 г.	1947. a. 1947 г.
Liha	tonni	100	2500
Мясо	тонн		
Munad	milj. tk.	0,75	8
Яйцо	млн. шт.		
Või	tonni	10	500
Масло	тонн		
Piim	"	10	1000
Молоко			
Kartulid	"	1000	13000
Картофель			
Juurvilid	"	50	3000
Овощи			
Kala	"	25	900
Рыба			
Linnud	"	3	45
Птица			
Seened	"	3	125
Грибы			
Marjad	"	15	600
Ягоды			
Pähklid	"	2	10
Орехи			
Mesi	"	0,1	2
Мед			
Teravili	"	—	1000
Зерно			
Suured toornahad	tuh. tk.	0,2	2
Крупное кожсырье	тыс. шт.		
Väikesed toornahad	"	0,5	20
Мелкое кожсырье			
Lühike linakiud	tonni	—	50
Короткое льноволокно	тонн		
Vill	"	0,1	30
Шерсть			
Tehniline rasv	"	5	75
Технические жиры			

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Lisa nr. 10

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. novembri 1946 määruse nr. 934
juurde.

**Eesti NSV Põllumajandusliku Ühistegevuse
põllumajandussaaduste kokkuostu plaan
1947. a. kujunevate turuhindadega.**

Nimetus	Mõõtühik	Hulk
Või	tonni	500
Juust	"	100
Kohupiim	"	300
Täispiim	"	500
Munad	milj. tk.	5
Liha	tonni	2500
Kartulid	"	4000
Juurvili	"	4500
Puuvili, marjad ja seemed	"	300
Teravili, jahu	"	1000

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Lisa nr. 11

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. novembri 1946 määruse nr. 934
juurde.

**Töendusliku kooperatsiooni põllumajandussaa-
duste ja põllumajanduslike toorainete kokku-
ostu plaan 1946. a. IV kvartaalis ja 1947. a.
kujunevate turuhindadega.**

Nimetus	1946. a.	1947. a.
	IV kvartaalis Hulk (tonnides)	Hulk (tonnides)
Liha	4	300
Või	—	2
Kartulid	—	200
Seened	—	25
Marjad mitmesugused	—	35
Puuvili	—	10
Teravili	—	50
Tehn. rasv	—	40
Vill	—	15

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Lisa nr. 12

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. novembri 1946 määruse nr. 934
juurde.

**Eesti NSV Invaliidide Kooperatsiooni põllu-
majandussaaduste kokkuostu plaan turul
1947. a. kujunevate hindadega.**

Nimetus	Mõõtühik	Hulk
Liha	tonni	50
Kala	"	150
Munad	milj. tk.	0,5
Piim	tonni	200
Või	"	30
Puuvili, marjad	"	50
Kartulid	"	500
Juurvili	"	300

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Приложение № 10

к Постановлению Совета Министров
ЭССР № 934 от 28 ноября
1946 года.

**План закупки сельскохозяйственной кооперацией
ЭССР сельхозпродуктов по ценам, складываю-
щимся на рынках на 1947 год.**

Наименование	Единица измерения	Колич.
Масло	тонн	500
Сыр	"	100
Творог	"	300
Цельное молоко	"	500
Яйцо	млн. шт.	5
Мясо	тонн	2500
Картофель	"	4000
Овощи	"	4500
Плодоягоды и грибы	"	300
Зерно, мука	"	1000

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Приложение № 11

к Постановлению Совета Министров
ЭССР № 934 от 28 ноября
1946 года.

**План закупки промышленной кооперацией сельхоз-
продуктов и сельхозсырья по ценам, складываю-
щимся на рынках на IV кв. 1946 г. и в 1947 г.**

Наименование	IV кв. 1946 г.	1947 г.
	количество (в т)	количество (в т)
Мясо	4	300
Масло	—	2
Картофель	—	200
Грибы	—	25
Ягоды разные	—	35
Фрукты	—	10
Зерно	—	50
Технич. жиры	—	40
Шерсть	—	15

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Приложение № 12

к Постановлению Совета Министров
ЭССР № 934 от 28 ноября
1946 года.

**План закупки Кооперацией инвалидов ЭССР
сельскохозяйственных продуктов по ценам, складываю-
щимся на рынках на 1947 год.**

Наименование	Ед. изм.	Колич.
Мясо	тонн	50
Рыба	"	150
Яйцо	млн. шт.	0,5
Молоко	тонн	200
Масло	"	30
Фрукты, ягоды	"	50
Картофель	"	500
Овощи	"	300

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Lisa nr. 12-a

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. novembri 1946 määruse nr. 934
juurde.

Maakonna ja linna kohaliku tööstuse süsteemi põllumajanduslike toorainete kokkuostu plaan 1947. a. kujunevate turuhindadega.

Toorainete liigid	Mõõtühik	Hulk
Vill	tonni	19,0
Lina	„	2,0
Toornahk	tuh. tk.	5,0
Kondid	tonni	8,0
Suled ja udusuled	„	0,3
Harjased ja hobusejõhv	„	5,0

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Приложение № 12-а

к Постановлению Совета Министров ЭССР № 934 от 28 ноября 1946 года.

План закупок системой уездной и городской местной промышленности сельхозсырья по ценам, складывающимся на рынке на 1947 г.

Виды сырья	Ед. изм.	Колич.
Шерсть	тн	19,0
Лен	„	2,0
Кожсырье	т. шт.	5,0
Кость	тн	8,0
Перо и пух	„	0,3
Щетина и конволос	„	5,0

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Lisa nr. 13

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. novembri 1946 määruse nr. 934
juurde.

Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu laiatarbekaupade põhilüükide tootmisplaan 1947. aastaks.

План производства основных видов товаров широкого потребления по Эстонскому Республиканскому Союзу Потребительских Обществ на 1947 год.

Toodangu nimetus Название продукции	Mõõtühik Ед. изм.	Hulk Количество	Sellest I kvart. В т. ч. I кв.
1	2	3	4
Üldtoodang väljalaskehindades	milj. rbl.	154,8	36,5
Валовая продукция в отпускных ценах	млн. р.		

Tähtsamad laiatarbetooted:

Главнейшие изделия ширпотреба:

Rattamääre	tonni	100	25
Колесная мазь	тонн		
Muldvärvid	„	300	75
Сухие краски			
Pesupulber	„	1000	250
Стиральный порошок			
Hobuseredad	tk.	1300	—
Конные грабли	шт.		
Kultivaatorid	„	1500	600
Культиваторы			
Äkked	„	2700	1350
Бороны			
Sorteerijad	„	350	100
Сортировки			
Kartulimutid	„	1000	—
Картофелекопалки			
Naelad	tonni	600	150
Гвозди	тонн		
Ketid	„	75	18
Цепи			
Vankriteljed ja pussid	tk.	4000	1000
Оси и втулки для телег	шт.		
Lambanahksed kasukad	„	1400	350
Шубы овчинные			

1	2	3	4
Individuaalne õmblus	tuh. rbl.	1750	430
Индивидуальный пошив	т. р.		
Puutald-jalanõud	tuh. pr.	12	3
Обувь на дерев. подошве	т. пар		
Rakmed: rangid	tk.	1100	265
Упряжь: хомуты	шт.		
sedelgad	„	3500	800
черезседельники			
ohjad	„	9000	2250
вожжи			
valjad	„	18000	4500
уздечки			
Koolivihud	tuh. tk.	2000	500
Школьные тетради	т. шт.		
Paberist kotid	„	450	112
Бумажные мешки			
Mööbel	tuh. rbl.	1000	225
Мебель	т. р.		
Vankrid	tk.	300*	75
Телеги	шт.		
Reed	„	200	50
Сани			
Vildid	tuh. pr.	7,6	2,05
Валенки	т. пар		
Nahk- ja kummitaldadega jalanõud	„	6,65	1,5
Обувь на кожаной и резиновой подошве			
Jalanõude parandus	„	30,0	6,5
Ремонт обуви			
Majapidamisnõõr	tonni	40	6
Хозяйственная веревка	тонн		
Alkoholita joogid	tuh. hkl	10	2
Безалкогольные напитки	т. гкл		
Leib	tuh. t	6	1,3
Хлеб	т. тонн		
Jahu	„	12,5	3,5
Мука			
Vorstitooted	tonni	300	50
Колбасные изделия	тонн		
Kalatooted	„	35	3
Рыбные изделия			
Tärklis	„	50	10
Крахмал			
Viljakohv	„	150	—
Кофе-суррогат			
Siirup	„	3	1
Патока			
Seep	„	100	15
Мыло			
Konserveeritud ja soolatud juur- ja puuvili	„	500	—
Овощи и плоды консервированные и соленые			

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Lisa nr. 14
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. novembri 1946 määruse nr. 934
juurde.

Приложение № 14
к Постановлению Совета Министров
ЭССР № 934 от 28 ноября
1946 года.

Töenduslike kooperatiivide laiatarbekaupade põhiliikide tootmisplaan 1947. aastaks
(rahvatöökorras tehtavaid töid arvesse võtmata).

План производства основных видов товаров широкого потребления Промкооперацией на 1947 год
(без заказов, выполняемых на давальческом сырье и материалах).

Toodangu nimetus Название продукции 1	Mõõtühik Ед. изм. 2	Plaan 1947. a. План на 1947 г. 3	Sellest: I kvart. В т. ч. на I кв. 4
Laiatarbekaupade toodang 1932. a. püsivhindades Продукция ширпотреба в неизменных ценах 1932 г.	milj. rbl. млн. р.	73	17
Saapakreem	tonni	20	4
Крем для обуви	тонн		
Mineraal- ja muldvärvid	„	780	160
Минеральные и земляные краски	„		
Õlivärvid	„	60	13,5
Масляные краски	„		
Aniliinvärvid	„	80	18
Анилиновые краски	„		
Piirituslakid	„	30	6
Спиртовые лаки	„		
Koolivärvid	tuh. rbl.	40	10
Школьные краски	тыс. руб.		
Telliskivid, põletatud	tuh. tk.	1200	—
Кирпич обжиг.	тыс. шт.		
Ahjurpotid	„	205	45
Кафель	„		
Katuserapp	tuh. rulli	45	10
Толь кровельный	тыс. рул.		
Savinõud	tuh. tk.	260	55
Гончарная посуда	тыс. шт.		
Plekknõud	„	45	11
Жестяная посуда	„		
Lapsevankrid	tk.	600	120
Коляски детские	шт.		
Metallvoodid	„	10000	2500
Кровати металлические	„		
Naelad	tonni	300	70
Гвозди	тонн		
Traat	„	50	10
Проволока	„		
Elektervalgustuse-armatuurid	kompl.	1000	220
Электроосветительная арматура	компл.		
Elektritriikraudad	tk.	3500	800
Электроутоги	шт.		
Elektripliidid	„	3500	800
Электрические плитки	„		
Mööbel	tuh. rbl.	6500	1500
Мебель	тыс. руб.		
Aamisepatooted	tk.	1000	220
Бондарные изделия	шт.		
Rautatud vankrid	„	1350	300
Телеги окованные	„		
Reed	„	1000	400
Сани	„		
Villane lõng	tonni	43	11
Шерстяная пряжа	тонн		
Villane riie	tuh. m	17	4,5
Шерстяная ткань	т. м		

1	2	3	4
Saaparaelad	tuh. paari	300	70
Шнурки обувные Sukad-sokid	тыс. пар "	75	17
Чулки-носки Trikoopesu	tuh. tk.	73,5	17
Белье трикотажное Pealistrikoo	тыс. шт. "	6,5	1,6
Верхний трикотаж Vildid	tuh. paari	28	6,5
Валенки Tekstiil-puduкаур	тыс. пар tuh. rbl.	117	27
Галантерея текстильная Valmistooted	тыс. руб. "	13000	3000
Швейные изделия Nahkpuдукаур	"	700	160
Кожгалантерея Nahkjalanoüd	tuh. paari	31,6	7
Обувь кожаная sellest: laste jalanoüd	тыс. пар "	8	1,5
в т. ч. детская Puutald-jalanoüd	"	10	2,5
Обувь на деревян. подошве Jalanoüde parandus	"	160	35
Ремонт обуви sellest: laste jalanoüde	"	40	9
в т. ч. детской Rakmed	kompl.	2000	450
Упряжь Seep, ümberarvestatult 40% rasva sisaldavusega	компл. tonni	100	14,5
Мыло в переводе на 40% Kõlnivesi ja lõhnaõli	тонн "	20	5
Одеколон и духи Nambapulber	"	10	1,5
Зубной порошок Alkoholita joogid	tuh. hkl	9	1,5
Безалкогольные напитки Vorstitooted	тыс. гкл tonni	25	6
Колбасные изделия Kartulisiirup	тонн "	30	9
Патока из картофеля Kultuurtarbekaubad	tuh. rbl.	100	20
Культтовары Mänguasjad	тыс. руб. "	2240	500
Игрушки Harjad	tuh. tk.	35	8,5
Щетки Maalripintslid	тыс. шт. "	3	0,7
Кисти малярные Jõhvriie	tuh. m	7	1,7
Волосная ткань Peale selle mittekaubanduslik ala:	т. м		
Кроме того нетоварная отрасль: Luuksuritööstus	tuh. rbl.	3890	950
Парикмахерские Fototööstus	тыс. руб. "	350	85
Фото Pesukojad	"	140	35
Прачечные Keemiline riietepuhastus	"	120	30
Химчистка одежды			

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Lisa nr. 15
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. novembri 1946 määruse nr. 934
juurde.

Приложение № 15
к Постановлению Совета Министров
ЭССР № 934 от 28 ноября
1946 года.

Eesti NSV Invaliidide Kooperatsiooni laiatarbekaupade põhiliikide tootmisplaan 1947. aastaks.
План производства основных видов товаров широкого потребления по Кооперации Инвалидов
Эстонской ССР на 1947 г.

Toodangu nimetus Название продукции	Mõõtühik Ед. изм.	Plaan 1947. a. План на 1947 г.	Sellest: I kvart. В т. ч. на I кв.
Laiatarbekaupade toodang 1932. a. hindades . . .	milj. rbl.	1,7	0,4
Продукция широкого потребления в ценах 1932 г.	млн. р.		
T ä h t s a m a d t o o t e d :			
Г л а в н е й ш и е и з д е л и я :			
Narjad	tuh. tk.	45	10
Щетки	тыс. шт.		
Pintsliid	"	10	2,5
Кисти			
Nahast jalanõud	tuh. paari	3,4	0,78
Обувь кожаная	тыс. пар		
Jalanõude parandus	"	10,5	2,45
Ремонт обуви			
Õmblustooted	tuh. rbl.	280	60
Швейные изделия	тыс. руб.		
Kootud tooted	tuh. tk.	6,3	1,9
Вязаные изделия	тыс. шт.		
Mänguasjad	tuh. rbl.	90	22
Игрушки	тыс. руб.		
Mitmesugused korvid	tuh. tk.	9,2	2,2
Корзины разные	тыс. шт.		
Vankrirattad	"	1,0	0,2
Колеса для телег			
Alkoholita joogid	hkl	1000	150
Безалкогольные напитки	гкл		
Vorstitooted	tonni	5	1
Колбасные изделия	тонн		
Singid	"	4	1
Окорока			
Sült	"	10	2,5
Студень			
Saiatooted	"	5	1
Булочные изделия			

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Lisa nr. 16
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. novembri 1946 määruse nr. 934
juurde.

Приложение № 16
к Постановлению Совета Министров
ЭССР № 934 от 28 ноября
1946 года.

Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Ministeeriumi laiatarbekaupade põhiliikide tootmisplaan
1947. aastaks.

План производства основных видов товаров широкого потребления по Министерству Местной Про-
мышленности Эстонской ССР на 1947 год.

	Mõõtühik Ед. изм.	Plaan 1947. a. План на 1947 г.	Sellest I kv. В т. ч. I кв.
1	2	3	4
Laiatarbekaupade toodang 1926./27. a. püsivhin-	milj. rbl.	54	12,8
dades			
Продукция широкого потребления в неизмен-	млн. руб.		
ных ценах 1926/27 г.г.			

1	2	3	4
sellest: maakonna tööstus	milj. rbl.	18	3,1
в т. ч. уездная промышленность	млн. руб.		
Veiniäädikas	tonni	40	8
Винный уксус	тонн		
Klaastooted	tuh. tk.	6790	1520
Стекланные изделия	тыс. шт.		
sellest: pudeleid	"	1800	400
в т. ч. бутылки			
arteegi- ja lõhnaõlipudeleid	"	850	170
Аптеч. и парфюм. бутылки			
klaaspurke	"	600	140
Стекланные банки			
taldrekuid ja muid klaasnõusid	"	880	200
Тарелки и прочая стекл. посуда			
teeklaase	"	1800	400
Чайные стаканы			
lambiklaase	"	400	110
Ламповые стекла			
Kristalltooted	tuh. tk./tuh. rbl.	45,0/100	11/25
Хрустальные изделия	т. шт./т. руб.		
Peeglid	m ²	6500	1400
Зеркала	кв. м.		
Nõuadrad ja muldajad	tk.	5000	1100
Конные плуги и орудия	штук		
Reaskülvajad	"	600	140
Рядовые сеялки			
Hekslimasinad	"	400	170
Соломорезки			
Jalgrattad	"	1500	—
Велосипеды			
Reproduktorid	tuh. tk.	20	5
Репродукторы	тыс. шт.		
Naelad	tonni	1200	280
Гвозди	тонн		
Nõuserauad	tuh. tk.	600	150
Подковы	тыс. шт.		
Kabjanaelad	tonni	100	25
Подковные гвозди	тонн		
Raudtraat	"	160	40
Железная проволока товарная			
sellest: tsingitud	"	60	10
в т. ч. оцинкованная			
Malmivalu	"	620	140
Чугунное литье			
sellest: rattapusse	"	30	7
в т. ч. втулки для колес			
ahju- ja majapidamisvalu	"	200	48
печное и хоз. литье			
nendest: emailtõõdetud	"	120	25
из них эмал. изд.			
Elektrilauaalambid ja armatuurid	tuh. tk.	8	1,9
Электрические настольные лампы и арматура	тыс. шт.		
Elektripliidid	"	8	1,8
Электрические плитки			
Elektritriikraudad	"	8	1,8
Электрические утюги			
Lapsevankrid	tk.	1200	250
Детские коляски	штук		
Plekknõud	tuh. tk.	90	20
Жестяная посуда	тыс. шт.		
Piimanõud (veoks)	"	1	0,15
Бидоны для молока (трансп.)			
Alumiiniumnõud	tuh. tk./t	250/95	57/22
Алюминиевая посуда	тыс. шт./т		

1	2	3	4
Alumiiniumlusikad	tuh. tk.	1600	400
Алюминиевые ложки	тыс. шт.		
Noad ja kahvlid	tuh. pr.	100	20
Ножи и вилки	тыс. пар		
Raudvoodid	tk.	4400	1050
Кровати железные	штук		
sellest: kaubandusvõrgu jaoks	„	1500	300
в т. ч. для торговой сети			
Petrooleumilambid	tuh. tk.	25	5
Керосиновые лампы	тыс. шт.		
sellest: 15-liinilisi	„	5	1,2
в т. ч. 15-линейных			
Kummijalanõud	tuh. pr.	300	55
Резиновая обувь	тыс. пар		
sellest: kalosse	„	200	35
в т. ч. галоши			
Jalgratta välis- ja sisekummid	„	15	2,5
Велопокрышки и камеры			
Mööbel	tuh. rbl.	160	39
Мебель	тыс. руб.		
Õmblusniit	tuh. rulli	2500	635
Нитки швейные	тыс. кат.		
Puuvillavatt	tonni	65	16
Вата хл.-бумажная	тонн		
Puuvillariie	tuh. m	2000	500
Хл.-бумажная ткань	тыс. м		
sellest: flanell	„	200	50
в т. ч. фланель			
jalanõude riie	„	25	6
ткань обувная			
Linane riie	„	2300	540
Льняная ткань			
sellest: mööbliriie	„	50	10
в т. ч. мебельная ткань			
Villane riie	„	700	178
Шерстяная ткань			
sellest: villaseid tekke	„	80	20
в т. ч. шерстяные одеяла			
Kunstiidriie	„	400	95
Ткань из искусственного шелка			
Trikoopesu	tuh. tk.	420	107
Трикотажное белье	тыс. шт.		
Realistikoo	„	130	32
Верхний трикотаж			
Laste pesu	tuh. kompl.	12	3
Детское белье	тыс. компл.		
Sukad-sokid	tuh. pr.	750	190
Чулки-носки	тыс. пар		
Vildid	„	35	8
Валенки			
Viltkübarad	tuh. tk.	6	1
Шляпы фетровые	тыс. шт.		
Õmblustooted	tuh. rbl.	3400	865
Швейные изделия	тыс. руб.		
Nahast jalanõud	tuh. pr.	610	145
Обувь кожаная	тыс. пар		
sellest: meestele	„	250	59
в т. ч. мужская			
naistele	„	195	47
женская			
õpilastele	„	145	35
ученическая			
eelkooliealistele lastele	„	20	4
детская дошкольн.			

1	2	3	4
Rakmed	kompl.	2700	700
Упряжь	компл.		
Nahkrudukaubad	tuh. rbl.	460	110
Галантерейные товары из кожи	тыс. руб.		
Tekstiilrudukaubad	"	400	80
Галантерейные изделия из текст.			
Metallrudukaubad	"	300	50
Галантерейные изделия из металла			
Nööbid	milj. tk.	37	6,5
Пуговицы	млн. шт.		
Kammid	tuh. tk.	5200	1100
Гребни	тыс. шт.		
Galaliitsulepead	"	300	50
Ручки из галалита			

Maakonna ja linna kohaliku
tööstuse tähtsamad tooted:

Главнейшие изделия местной
(городской-уездной) промыш-
ленности.

Lubi	tonni	3600	—
Известь	тонн		
Kriit	"	600	—
Мел			
Põletatud tellised	tuh. tk.	5000	—
Кирпич обожж.	тыс. шт.		
Šamott-tellised	"	200	—
Щамотный кирпич			
Katusekivid	"	900	100
Черепица			
Kahhelkivid	"	800	160
Кафель			
Keraamilised kunstitooted	tk.	2000	450
Керамические (художественные) изделия	шт.		
Vikatiluisud	tuh. tk.	20	10
Бруски для точки кос	тыс. шт.		
Savinõud	"	860	160
Гончарная посуда			
Klaasrudelid	"	250	55
Бутылки стеклянные			
Rautatud vankrid	tk.	2400	500
Телеги окованные	шт.		
Reed	"	2400	600
Сани			
Sisemised ukسلukud	tuh. tk.	12,5	2,5
Замки дверные внутренние	тыс. шт.		
Ukse käegauid	tuh. pr.	26	5
Ручки дверные	тыс. пар		
Tabalukud	tuh. tk.	15	3,5
Замки висячие	тыс. шт.		
Naelad	tonni	80	16
Гвозди	тонн		
Mööbel	tuh. rbl.	2340	480
Мебель	тыс. руб.		
Aknagaamid	tuh. tk.	3	0,7
Оконные переплеты	тыс. шт.		
Uksed	"	3	0,7
Дверные полотна			
Villane lõng	tonni	260	65
Шерстяная пряжа	тонн		
Villane riie	tuh. m	50	10
Шерстяная ткань	тыс. м		

1	2	3	4
Sukad-sokid	tuh. paari	15	3,8
Чулки-носки	тыс. пар		
Trikoopesu	tuh. tk.	34	6,5
Белье трикотажное	тыс. шт.		
Viltjalanõud	tuh. pr.	6	1,5
Валеная обувь	тыс. пар		
Omblustooted	tuh. rbl.	900	200
Швейные изделия	тыс. руб.		
Nahkjalanõud	tuh. pr.	40	9
Обувь кожаная	тыс. пар		
sellest: lastele	"	9	2
в т. ч. детская			
Jalanõude parandus	"	100	20
Ремонт обуви			
sellest: lastele	"	30	6
в т. ч. детской			
Rakmed	kompl.	2500	550
Упражь	компл.		
Mänguasjad	tuh. rbl.	1000	250
Игрушки	тыс. руб.		
Värvilised pliiatsid	tuh. tk.	200	48
Карандаши цветные	тыс. шт.		

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Lisa nr. 17

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. novembri 1946 määruse nr. 934
juurde.

Приложение № 17

к Постановлению Совета Министров
ЭССР № 934 от 28 ноября
1946 года.

Põllumajandusliku Ühistegevuse laiatarbekaupade põhiliikide tootmisplaan 1947. aastaks.

План производства основных видов товаров широкого потребления Сельхозкооперацией на 1947 г.

	Mõõtühik Ед. изм.	Plaan 1947. a. План на 1947 г.	Sellest 1947. a. I kvartalis В т. ч. в I кв. 1947 г.
Laiatarbekaupade toodang 1926/27. a. püsiv- hindades	milj. rbl.	16,7	2,6
Продукция широкого потребления в н/ценах 1926/27 г.г.	млн. р.		
Tähtsamad tooted:			
Главнейшие изделия:			
Või	tonni	4180	370
Масло	тонн		
sellest: detsentraliseeritud varumise arvel .	"	900	90
в т. ч.: за счет децентрализованных заго- товок			
Juust	"	745	100
Сыр			
sellest: detsentraliseeritud varumise arvel .	"	100	10
в т. ч.: за счет децентрализованных заго- товок			
Kohupiim	"	1150	105
Творог			
sellest: detsentraliseeritud varumise arvel .	"	300	10
в т. ч.: за счет децентрализованных заго- товок			
Vorstitooted	"	1125	200
Колбасные изделия			
Liha	"	2000	300
Мясо			

1	2	3	4
Leiva-saiatooted	tonni	600	150
Хлебобулочные изделия	тонн		
Narukapsas	"	600	—
Капуста квашеная			
Sissesoolamised ja marinaadid	"	250	—
Соления и маринады			
Puu- ja juurviljakonservid	"	340	—
Консервы плодовоовощные			
Marmelaad	"	60	—
Мармелад			
Mahlad	"	30	—
Соки			

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Lisa nr. 18

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. novembri 1946 määruse nr. 934
juurde.

Приложение № 18

к Постановлению Совета Министров
ЭССР № 934 от 28 ноября
1946 года.

NSV Liidu Ministrite Nõukogu 9. novembri 1946. a. määrusega nr. 2445 (lisad nr. 18, 19, 20, 21, 22, 35) töenduslikule kooperatsioonile, invaliidide kooperatsioonile ja kohalikule tööstusele eraldatud toorainete, materjalide ja poolfabrikaatide nimestik.

Список сырья, материалов, полуфабрикатов и изделий, выделенных Постановлением Совета Министров СССР № 2445 от 9 ноября 1946 г. (приложения №№ 18, 19, 20, 21, 22, 35) для предприятий промышленной кооперации, кооперации инвалидов и местной промышленности.

Jrk. nr. №№ n/p.	Nimetus Наименование	Mõõtühik 1946. a. IV kv. Ed. изм. IV кв. 1946 г.	1947. a. 1947 г.	Varustaja Поставщик	
1	2	3	4	5	
1.	Puuvill Хлопок	tonni тонн	—	1140	NSVL Tekstiiltööst. Ministeer. Мин. Текстильн. пр-ти СССР
2.	Lina kiud Льноволокно	"	300	1360	"
3.	Loomulik vill, pestud Шерсть натуральная мытая	"	115	500	"
4.	Kunsti siid Вискоза	"	15	120	"
5.	Puuvillane lõng Пряжа хлопчатобумажная	"	100	430	"
6.	Villane lõng Пряжа шерстяная	"	5	20	"
7.	Suured toornahad Крупное кожсырье	tuh. tk. тыс. шт.	19	80	NSVL Kergetööst. Ministeer. Мин. Легкой пр-ти СССР
8.	Väikesed toornahad Мелкое кожсырье	"	45	185	"
9.	Kare nahk Жесткая кожа	tonni тонн	5	25	"
10.	Kroonnahk Хромовая кожа	mlj. dcm ² млн. дцм ²	0,4	2	"
11.	Juhtnahk Юфть	"	0,1	0,5	"
12.	Tallakummi Подошвенная резина	tonni тонн	25	115	"
13.	Parkained Дубители	"	35	160	"
14.	Valtstraat Катанка	"	—	1553	NSVL Musta Metallurg. Min. Мин. черн. металлург. СССР
15.	Kroompik naturaalne Хромпик натуральный	"	7	28	NSVL Värv. Metallurg. Min. Мин. Цветн. металл. СССР

1	2	3	4	5	6
16.	Natriumsulfaat Сульфат натрия	tonni тонн	200	—	NSVL Keemiatööst. Ministeer. Мин. Химич. пр-ти СССР
17.	Natriumbikarbonaat (toiduks) . Бикарбонат натрия (пищевой)	„	0,25	—	„
18.	Hüposulfiit (tehn.) Гипосульфит (технич.)	„	1,1	—	„
19.	Hüposulfiit (foto) Гипосульфит (фото)	„	0,1	—	„
20.	Nigrosiin vees lahustatud . . . Нигрозин водорастворим.	„	0,35	—	„
21.	Sipelgahape Муравьиная кислота	„	1,0	—	„
22.	Booraks Бура	„	0,6	—	„
23.	Tinasilu Глет свинцовый	„	2,5	—	„
24.	Tselluloid Целлулойд	„	3,0	—	„
25.	Emailvärvid Краски эмалевые	„	1,5	—	„
26.	Tsinkvalge, kuiv Белила цинковые сухие	„	2	—	„
27.	Väävelvärvained Красители сернистые	„	1,5	—	„
28.	Nitrovärvid Нитрокраски	„	1	—	„
29.	Importlakid ja -värvid Лаки и краски импортные	„	1	—	„
30.	Natriumnitriit Нитрит натрия	„	5	—	„
31.	Natriumsalpeeter Натриевая селитра	„	2	—	„
32.	Hobusejõhv Конский волос	„	0,4	—	NSVL Kergetööst. Ministeer. Мин. легк. пр-ти СССР
33.	Harjased Щетина	„	0,3	—	„
34.	Granitool Гранитоль	„	1,5	—	NSVL Tekstiiltööst. Ministeer. Мин. текст. пр-ти СССР
35.	Dermantiin Дермантин	tuh. m тыс. м	1,5	—	„
36.	Kalingur Каленкор	„	1,0	—	„
37.	Lideriin Лидерин	„	1,0	—	„
38.	Puuvillased riided Ткани хлопчатобумажные	„	10	—	ENSV fondide arvel За счет фонд. ЭССР
39.	Linased riided (bordid) Ткани льняные (бортовка)	„	1,5	—	„
40.	Puuvillased niidid Нитки хлопчатобумажные	tuh. rbl.	10	—	„
41.	Puuvillane lõng Пряжа хлопчатобумажная	tonni тонн	1	—	„
42.	Kare nahk Кожа жесткая	„	0,6	—	NSVL Kergetööstuse Ministeer- iumi ENSV fondide arvel Мин. легк. пр. СССР за счет фонд. ЭССР
43.	Tallakummi Подошвенная резина	„	6	—	NSVL Kergetööst. Ministeer. Мин. легк. пр-ти СССР
44.	Tagavaraosad kellade remondiks Запасные части ремонта часов	tuh. rbl. тыс. руб.	5	—	NSVL Masina- ja Aparaa- dhituse Ministeerium Мин. машиностр. и приборо- строен. СССР

1	2	3	4	5	6
45. Tina	Олово	tonni	0,03	—	NSVL Värv. Metallurg. Min. Мин. Цветн. мет. СССР
46. Jootmistina	Припой	„	0,03	—	„
47. Febraaltraat	Фехралева проволочка	„	0,04	—	NSVL Musta Metallurg. Min. Мин. черн. мет. СССР
48. Otsesed värvained	Красители прямые	„	0,6	—	NSVL Keemiatööst. Ministeer. Мин. Хим. пр-ти СССР
49. Harpelised värvained	Красители кислотные	„	0,5	—	„
50. Veoautod	Грузовые автомашины	tk.	120	—	NSVL Relvastat. Jõudude Min. Мин. Вооруж. Сил СССР
51. Veoautode tagvaraosad	Запасные части к грузовым автомобилям	tuh. rbl.	22	I kv. — 22 II „ — 16	NSVL Autotööst. Ministeer. Eesti NSV fondide arvel
		тыс. руб.		I кв. II кв.	Мин. авт. пром. СССР за счет фондов ЭССР
52. Poolautomaatsed klaasipuhumise masinad	Полуавтоматические выдувальные машины для стекла	tk.	—	I-sel pool-aastal 2	NSVL Masina- ja Aparaatitööstuse Ministeerium Мин. машиностр. и приборостроения СССР
53. Eeterõlid	Эфирные масла	штук kg	—	I полу-год. 2 I кв. 100	NSVL Maitseainete Ministeer. Мин. Вкус. пр. СССР
54. Whitespirit	Уайт-спирит	кг tonni	—	I кв. 100 I „ 10	Naftavarustuse Peavalitsus NSVL Ministr. Nõuk. juures
		тонн		I кв. 10	Главнефтеснаб при Совете Мин. СССР
55. Tseresiit	Церезит	„	—	I „ 4 I кв. 4	„
56. Osokeriit	Озокерит	tonni	—	I кв. 8 I кв. 8	„
57. Vabakäigu ruksid	Втулки свободного хода	kompl.	—	1500	NSVL Autotööst. Ministeer. Мин. Автомобил. пр. СССР
58. Veokett	Ведущая цепь	kompl. m	—	3400	„
59. Kodara niplid	Ниппеля для спиц	tuh. tk.	—	90	„
60. Sisekummide ventiilid	Вентили для внутр. камер	тыс. шт. tk.	—	3000	„
61. Kloorghare	Плавиновая кислота	штук tonni	—	I кв. 1,5 I кв. 1,5	NSVL Värv. Metallurgia Min. Мин. Цветн. метал. СССР
62. Nikkeloksüüd	Окись никеля	„	—	0,4	„
63. Väävlisnaatrium	Сернистого кадмия	kg	—	10	„
64. Seleen, metalline	Металлического селена	кг „	—	20	„

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Lisa nr. 19

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. novembri 1946 määruse nr. 934
juurde.

NSV Liidu Ministrite Nõukogu 9. novembri
1946. a. määruse nr. 2445 kohaselt Eesti NSV-le
eraldatud veoautode jaotustabel.

Organisatsioonide nimetus	Autode arv	
	Uued	Keskmi- remonti põudvad
Kohaliku Tööstuse Ministeerium sellest: maakonna ja linna tööstus	6 3	35 15
Töenduslike Kooperatiiv. Peaval. ETKVL	5 —	38 25
Põllumajandusliku Ühistegevuse Peavalitsus	3	15
Invaliidide Kooperats. Nõukogu	1	7

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Приложение № 19

к Постановлению Совета Минист-
ров ЭССР № 934 от 28 ноября
1946 года.

Ведомость распределения грузовых автомобилей,
выделенных Эстонской ССР по постановлению
Совета Министров СССР № 2445 от 9 ноября
1946 г.

Наименование организации	Колич. машин	
	Новые	Треб. ср. рем.
Министерство Местной Про- мышленности	6	35
в т. ч. уездн. и гор. промышл.	3	15
Гл. Управлен. Промкооперации .	5	38
ЭРСПО	—	25
Гл. Упр. Сельхозкооперации . .	3	15
Совет Кооперации Инвалидов .	1	7

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Lisa nr. 20

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. novembri 1946 määruse nr. 934
juurde.

Nimekiri automasinatagavaraosade jaotamise kohta, mis on Eesti NSV-le eraldatud NSV
Liidu Ministrite Nõukogu määrusega nr. 2445 9. novembrist 1946. a.
(tuhandetes rublades).

Приложение № 20

к Постановлению Совета Минист-
ров ЭССР № 934 от 28 ноября
1946 года.

Ведомость распределения запасных частей автомашин, выделенных Эстонской ССР по постановле-
нию Совета Министров СССР № 2445 от 9 ноября 1946 г.

(в тыс. руб.).

Organisatsiooni nimetus Наименование организации	Kokku Всего	Sellest В том числе		
		IV kv. IV кв. 1946. а. 1946 г.	I кв. I кв. 1947. а. 1947 г.	II кв. II кв.
Kohaliku Tööstuse Ministeerium	22	8	9	5
Министерство Местной Промышленности sellest: maakonna ja linna tööstusele	11	4	4	3
в т. ч. уездн. и гор. промышл.				
Töenduslike Kooperatiivide Peavalitsus	18	6	7	5
Главное Управление Промкооперации				
Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklik Liit .	10	4	3	3
Эстонский Республиканский Союз Потребитель- ских Общ.				
Põllumajandusliku Ühistegevuse Peavalitsus	6	2	2	2
Главное Управление Сельхозкооперации				
Invaliidide Kooperatsiooni Nõukogu	4	2	1	1
Совет Кооперации Инвалидов				

Eraldamine toimub vastavate asutiste fondide arvel.

Выделение производится за счет фондов соответствующих ведомств.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Lisa nr. 21

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. novembri 1946 määruse nr. 934
juurde.

Plaan Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu uute tööstuste organiseerimise kohta 1947. aastal.

Tööstuse nimetus	Asukoht	Ettevõtete arv
1	2	3
Vorstitööstus	Tallinn	1
	Tartu	1
	Pärnu	1
	Virumaa	3
	Järvamaa	3
	Harjumaa	1
	Läänemaa	3
	Saaremaa	1
	Pärnumaa	3
	Tartumaa	3
	Viljandimaa	3
	Võrumaa	2
	Valgamaa	1
Puuviljakonservide tööstus . Mittealkoholiste jookide tööstus	Saaremaa	1
	Järvamaa	1
	Harjumaa	2
Mehaanika-töökoda	Tartu	1
Vilditööstus Jalanõudetööstus	Viljandimaa	1
	Järvamaa	1
	Pärnu	1
	Järvamaa	1
	Läänemaa	1
	Pärnumaa	1
	Tartumaa	1
	Viljandimaa	3
	Võrumaa	1
	Valgamaa	1
Katusekividetööstus	Tartumaa	1
Kalakonservitööstus	Tallinn	1
	Harjumaa	1
Tapamajad Puidutöötlemise-tööstus	Tallinn	2
	Harjumaa	1
	Saaremaa	1
	Võrumaa	1
	Järvamaa	1
Õmblustööstus	Läänemaa	1
	Tartumaa	1
	Viljandimaa	1
	Võrumaa	1
	Valgamaa	1
Rätsepatööstus	Järvamaa	1
	Virumaa	3
Taaratööstus	Võrumaa	1
	Pärnu	1
	Virumaa	2
	Järvamaa	1
	Harjumaa	1
	Läänemaa	2
	Saaremaa	1
	Pärnumaa	1
	Tartumaa	2

Приложение № 21
к Постановлению Совета Министров ЭССР № 934 от 28 ноября 1946 года.

План организации новых производств по Эстонскому Республиканскому Союзу Потребительских Обществ на 1947 год.

Наименование производств	Место-нахождение	Кол. предпр.	
1	2	3	
Колбасное производство	г. Таллин	1	
	г. Тарту	1	
	г. Пярну	1	
	у. Вирума	3	
	„ Ярвама	3	
	„ Харьюма	1	
	„ Лянема	3	
	„ Сарема	1	
	„ Пярнума	3	
	„ Тартума	3	
	„ Вильяндима	3	
	„ Вырума	2	
	„ Валгама	1	
Производство фруктовых консервов	у. Сарема	1	
	у. Ярвама	1	
Производство безалкогольных напитков	„ Харьюма	2	
	г. Тарту	1	
Механическая мастерская	у. Вильяндима	1	
	„ Ярвама	1	
Валеное производство Обувное производство	г. Пярну	1	
	у. Ярвама	1	
	„ Лянема	1	
	„ Пярнума	1	
	„ Тартума	1	
	„ Вильяндима	3	
	„ Вырума	1	
	„ Валгама	1	
	Производство черепицы . Рыбokonсервное производ- водство	у. Тартума	1
		г. Таллин	1
Бойни	у. Харьюма	1	
	г. Таллин	2	
Деревообрабатыв. пр-во	у. Харьюма	1	
	„ Сарема	1	
	„ Вырума	1	
	„ Лянема	1	
	„ Тартума	1	
Пошивочное производство	у. Лянема	1	
	„ Тартума	1	
	„ Вильяндима	1	
	„ Вырума	1	
	„ Валгама	1	
Портняжное производ- ство	у. Ярвама	1	
	„ Вирума	3	
Тарное производство	„ Вырума	1	
	г. Пярну	1	
	у. Вирума	2	
	„ Ярвама	1	
	„ Харьюма	1	
	„ Лянема	2	
	„ Сарема	1	
	„ Пярнума	1	
	„ Тартума	2	

1	2	3	1	2	3
	Viljandimaa	2		у. Вильяндима	2
	Võrumaa	1		„ Вырума	1
	Valgamaa	1		„ Валгама	1
Sepatööstus	Virumaa	3	Кузнечное производство .	у. Вирума	3
	Harjumaa	1		„ Харьюма	1
	Tartumaa	1		„ Тартума	1
Villakettruse-tööstus	Tartumaa	1	Шерсте-прядельное пр-во	у. Тартума	1
Saeveskid	Harjumaa	1	Лесопилки	у. Харьюма	1
	Võrumaa	1		„ Вырума	1
Savinõudetööstus	Saaremaa	1	Гончарное производство .	у. Сарема	1
Parkimistööstus	Saaremaa	1	Дубильное производство	у. Сарема	1
Harja- ja pintslitööstus	Saaremaa	1	Пр-во щеток и кистей . .	у. Сарема	1
Veokitetööstus	Pärnu	1	Обозное производство . .	г. Пярну	1
Kellasepatöökoda	Tartumaa	1	Часовая мастерская . . .	у. Тартума	1
Kudumisetöökoda	Järvamaa	2	Вязальная мастерская . .	у. Ярвама	2

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Lisa nr. 22

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. novembri 1946 määruse nr. 934
juurde.

Приложение № 22

к Постановлению Совета Министров
ЭССР № 934 от 28 ноября
1946 года.

**Plaan tööndusliku kooperasiiooni uute tööstuste
organiseerimise kohta 1947. aastal.**

**План организации новых производств по Пром-
кооперации на 1947 год.**

Tööstuse nimetus	Asukoht	1947. a. avata- vate tööstuste arv
Tabalukkudetööstus	Tallinn	1
Tormilaternatetööstus	Tallinn	1
Metallpudukaupade töökoda	Tallinn	1
	Pärnu	1
	Virumaa	1
Plekitööstus	Pärnu	1
Toiduainetatööstus	Tallinn	1
	Tartu	1
	Pärnu	1
	Virumaa	1
	Viljandimaa	1
	Läänemaa	1
	Hiiumaa	1
Nahatööstus	Pärnu	1
	Virumaa	1
Jalanõudetööstus	Järvamaa	3
	Virumaa	2
Sadulsepatööstus	Tartu	1
	Pärnu	1
Majapidamisesemete paran- damise töökoda	Tallinn	1
	Tartu	1
Kunstkäsitööde töökoda	Tallinn	1
Rõivastuse parandamine	Järvamaa	2
Juuksuriärid	Järvamaa	2
Savinõudetööstus	Virumaa	1
	Viljandimaa	1
	Võrumaa	1
Mererohu töötlemine	Läänemaa	1
Puidutöötlemisetööstus	Valgamaa	1
Vankrite valmistamise töös- tused	Virumaa	1
	Harjumaa	1

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Наименование производств	Место- нахождение	Кол. произв., открыв. в 1947 г.
Произв. всяких замков	г. Таллин	1
Производство фонарей .	„	1
Мастерские по производ- ству метал. галантереи	„	1
	„ Пярну	1
	у. Вирума	1
Мастерская жестян. изд.	г. Пярну	1
Произв. пищевых прод.	„ Таллин	1
	„ Тарту	1
	„ Пярну	1
	у. Вирума	1
	„ Вильяндима	1
	„ Лянема	1
	„ Хиума	1
Кожевенное произв.	г. Пярну	1
	у. Вирума	1
Обувное производство	„ Ярвама	3
	„ Вирума	2
Шорное производство	г. Тарту	1
	„ Пярну	1
Мастерские по реставра- ции домашних вещей	„ Таллин	1
	„ Тарту	1
Мастерская художеств. рукод.	„ Таллин	1
Ремонт одежды	у. Ярвама	2
Парикмахерские	„ Ярвама	1
Гончарное производство	„ Вирума	1
	„ Вильяндима	1
	„ Вырума	1
Переработка морской травы	„ Лянема	1
Деревообделочное про- изводство	„ Валгама	1
Мастерские обозостр.	„ Вирума	1
	„ Харьюма	1

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.



Lisa nr. 23

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. novembri 1946 määruse nr. 934
juurde.

Plaan Invaliidide Kooperatsiooni uute tööstuste organiseerimise kohta 1947. aastal.

Tööstuse nimetus	Asukoht	1947. a. avata- vate tööstuste arv
Vorstitööstus	Tallinn	1
Pagaritööstus	Tallinn	1
Elutarbelise teenindamise artellid:	Saaremaa	1
	Narva linn	1
	Virumaa, Jõhvi linn	1

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Приложение № 23

к Постановлению Совета Минист-
ров ЭССР № 934 от 28 ноября
1946 года.

**План организации новых производств по Коопе-
рации Инвалидов Эстонской ССР на 1947 год.**

Наименование производств	Место- нахождение	Кол. произв., открыв. в 1947 г.
Колбасное производство	г. Таллин	1
Булочное	„	1
Артели по бытовому об- служиванию	у. Сарема	1
	г. Нарва	1
	у. Вирума, г. Йыхви	1

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Lisa nr. 24

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. novembri 1946 määruse nr. 934
juurde.

Plaan Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Ministeeriumi kohaliku (maakonna ja linna) tööstuste uute tööstuste organiseerimise kohta 1947. aastal.

Tööstuse nimetus	Asukoht	1947. a. avata- vate tööstuste arv
Jalanõude parandamise ja val- mistamise töökojad	Tallinn	2
	Tartu	1
	Virumaa	1
	Järvamaa	1
	Harjumaa	1
	Läänemaa	1
	Võrumaa	1
Jalan. paranduse töökojad	Tallinn	3
	Narva	1
	Pärnu	1
	Järvamaa	1
	Harjumaa	1
	Läänemaa	1
	Hiiumaa	1
	Pärnumaa	1
	Võrumaa	1
Mööbliparandus-töökojad	Tallinn	1
	Tartu	1
	Pärnu	1
	Virumaa	1
	Järvamaa	1
	Läänemaa	1
	Pärnumaa	1
	Tartumaa	1
	Viljandimaa	1
	Võrumaa	1
	Valgamaa	1

Приложение № 24

к Постановлению Совета Минист-
ров ЭССР № 934 от 28 ноября
1946 года.

План организации новых производств по местной (уездной и городской) промышленности Министерства Местной Промышленности Эстонской ССР на 1947 год.

Наименование производств	Место- нахождение	Кол. произв., открыв. в 1947 г.
Мастерские по ремонту и пошивке обуви	г. Таллин	2
	„ Тарту	1
	у. Вирума	1
	„ Ярвама	1
	„ Харьюма	1
	„ Лянема	1
	„ Вырума	1
Мастерские по ремонту обуви	г. Таллин	3
	„ Нарва	1
	„ Пярну	1
	у. Ярвама	1
	„ Харьюма	1
	„ Лянема	1
	„ Хиума	1
	„ Пярнума	1
	„ Вырума	1
Мастерские по ремонту мебели	г. Таллин	1
	„ Тарту	1
	„ Пярну	1
	у. Вирума	1
	„ Ярвама	1
	„ Лянема	1
	„ Пярнума	1
	„ Тартума	1
	„ Вильяндима	1
	„ Вырума	1
	„ Валгама	1

Metallist majatarvete paranduse töökojad	Tallinn	1	Мастерские по ремонту металлических принадлежностей домашнего обихода	г. Таллин	1
	Tartu	1		„ Тарту	1
Keemiline riidepuhastus	Tallinn	1	Химическ. чистка одежды	„ Таллин	1
Kudumistöökoda	Tallinn	1	Ткацкая мастерская	„ Таллин	1
Olustikulise teenindamise kombinat	Tallinn	1	Комбинат бытов. обслуживания	„ Таллин	1
Aamissepatööstus	Harjumaa	1	Бондарное производство	у. Харьюма	1
	Pärnumaa	1		„ Пярнума	1
Vankritöökoda	Virumaa	1	Мастерская по производству телег.	„ Вирума	1
	Harjumaa	1	Мастерская по производству телег.	„ Харьюма	1
	Pärnumaa	1		„ Пярнума	1
Savinõudetööstus	Saaremaa	1	Гончарное производство	„ Сарема	1
Mehaanikatöökoda	Valgamaa	1	Механическ. мастерская	„ Ваглама	1

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Lisa nr. 25

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
28. novembri 1946 määruse nr. 934
juurde.

Приложение № 25

к Постановлению Совета Министров
ЭССР № 934 от 28 ноября
1946 года.

Plaan põllumajandusliku ühistegevuse uute tööstuste organiseerimise kohta 1947. aastal.

План организации новых производств по Сельхозкооперации на 1947 г.

Tööstuse nimetus	Asukoht	1947. a. avatavate tööstuste arv	Наименование производств	Место-нахождение	Кол. произв., открыв. в 1947 г.
Vorstitööstused	Narva	1	Колбасное производство	г. Нарва	1
	Virumaa	2		у. Вирума	2
	Tartumaa	1		„ Тартума	1
	Järvamaa	1		„ Ярвама	1
	Viljandi	1		г. Вильянди	1
	Kuressaare	1		„ Курессаре	1
Тарамаяд	Tallinn	1	Бойни	„ Таллин	1
	Viljandi	1		„ Вильянди	1
	Virumaa	1		у. Вирума	1
Leivatööstused	Pärnu	1	Хлебопекарни	г. Пярну	1
	Virumaa	1		у. Вирума	1
	Kuressaare	1		г. Курессаре	1
Aed-juurvilja töötlemise tööstused	Tartu	1	Плодоовощные производств	„ Тарту	1
	Pärnu	1		„ Пярну	1
	Võrumaa	1		у. Вырума	1
	Viljandi	1		г. Вильянди	1

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Väljaandja Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus. Vastutav toimetaja R. Nigol. Tehniline toimetaja A. Sepp. Trükkimisele antud 9. detsembril 1946. Paberi formaat 61×84/8. Trükipoognas 48 600 trükitähe ruumi. 5 trükipoognat. Tellimise nr. 893. Tiraaž 5400 eks. Hind 5 rbl. Riigi Trükikoja trükk, Tallinn.

Издатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР. Ответственный редактор Р. Ниголь. Технический редактор А. Сепп. Сдано в печать 9 декабря 1946 г. Формат бумаги 61×84/8. В печатном листе 48600 печ. зн. 5 печ. листа. № заказа 893. Тираж 5400 экз. Цена 5 руб. Государственная Типография, Таллин.

